

## **FM/ MW/ LW** **Compact Disc Player**

---

Betjeningsvejledning \_\_\_\_\_ **DA**

Käyttöohjeet \_\_\_\_\_ **FI**

Bruksanvisning \_\_\_\_\_ **SV**

Se den medfølgende installations- og tilslutningsvejledning for installation og tilslutning.  
Asennusta ja liitännöjä koskevat tiedot ovat oheistetuissa Asennus- ja liitännöäohjeissa.  
Vi hänvisar till de medföljande instruktionerna angående montering/uppkoppling.



**CDX-F7750S**  
**CDX-F7750**

## Velkommen!

Tillykke med dit køb af Sony compactdisk-afspillere. Du kan få endnu større køreglæde med følgende funktioner:

### • Cd-afspilning

Du kan afspille CD-DA (også med cd-tekst\*), cd-r/cd-rw (MP3-filer også med Multi Session (side 15)) og ATRAC-cd (ATRAC3- og ATRAC3plus-format (side 16)).

| Disktyper       | Etiket på disken                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                        |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CD-DA           |                                                                                       |                                                                                       |
| MP3<br>ATRAC-CD | <br> | <br> |

### • Radiomodtagelse

- Du kan gemme op til 6 stationer pr. bånd (FM1, FM2, FM3, MW og LW).
- **BTM** (Best Tuning Memory): Enheden vælger stationer, der har stærke signaler, og gemmer dem.

### • RDS-service

Du kan bruge FM-stationer med Radio Data System (RDS).

### • Lydjustering

- **EQ7**: Du kan vælge en equalizerkurve for 7 musiktyper.
- **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): Med brug af virtuel højttalerteknik skabes der et mere omgivende lydfelt, som forstærker lyden, selvom højttalerne er installeret lavt i dørene.
- **BBE MP**: Forbedrer digitalt komprimeret lyd, f.eks. MP3. Se følgende forklaring for nærmere oplysninger.

### • Billedindstilling

Du kan indstille forskellige displaybilleder på enheden.

- Space Producer: Laver livlige skærm-mønstre i takt med musikken.

### • Betjening af ekstra enhed

Du kan også betjene ekstra cd/md-skiftere og ekstra Sony bærbare enheder ud over afspilning med denne enhed.

\* En cd-tekst-disk er en CD-DA, der indeholder data som f.eks. disk-, kunstner- og spornavn.

### Advarsel hvis tændingen på din bil ikke har en ACC (tilbehør) -position

Efter at have slået tændingen fra skal du sørge for at trykke på og holde **(OFF)** på enheden, indtil displayet forsvinder.

I modsat fald slukkes displayet ikke, hvilket forårsager batteriforbrug.

## CLASS 1 LASER PRODUCT

Dette mærkat er placeret på kabinettets underside.

**BBE MP**  
**DIGITAL**

BBE MP-processen forbedrer digitalt komprimeret lyd, f.eks. MP3, ved at gendanne og forstærke de højere harmonier, som går tabt ved komprimering. BBE MP genererer visse harmonier ud fra kildematerialet, så varme, detalje og nuance effektivt gendannes.

SonicStage og dets logo er varemærker tilhørende Sony Corporation.

ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus og deres logoer er varemærker tilhørende Sony Corporation.

## Klargøring

|                        |   |
|------------------------|---|
| Nulstilling af enheden | 4 |
| Indstilling af uret    | 4 |
| DEMO-indstilling       | 4 |
| Tage frontpanelet af   | 4 |
| Sætte frontpanelet på  | 5 |
| Sætte disken i enheden | 5 |
| Udkaste disken         | 5 |

## Knappernes placering og grundlæggende betjening

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Hovedenhed                  | 6 |
| Kort-fjernbetjening RM-X154 | 6 |

## CD

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Displaypunkter                 | 8 |
| Gentaget og blandet afspilning | 8 |

## Radio

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Gemme og modtage stationer         | 8  |
| Gemme automatisk — BTM             | 8  |
| Gemme manuelt                      | 8  |
| Modtagelse af de gemte stationer   | 8  |
| Stille automatisk ind              | 8  |
| Modtage en station gennem en liste |    |
| — LIST                             | 9  |
| RDS                                | 9  |
| Oversigt                           | 9  |
| Indstille AF og TA/TP              | 9  |
| Vælge PTY                          | 10 |
| Indstille CT                       | 10 |

## Andre funktioner

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Ændre lydindstillingerne     | 11 |
| Justering af lydegenskaberne | 11 |
| Justering af equalizerkurven |    |
| — EQ7 Tune                   | 11 |
| Justere menupunkter — MENU   | 11 |
| Brug af ekstra udstyr        | 12 |
| Cd/md-skifter                | 12 |
| Joystick RM-X4S              | 14 |
| Ekstra lydudstyr             | 14 |

## Yderligere oplysninger

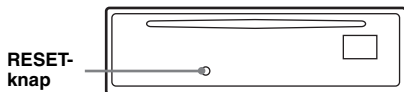
|                          |    |
|--------------------------|----|
| Forholdsregler           | 15 |
| Bemærkninger om diske    | 15 |
| Om MP3-filer             | 15 |
| Om ATRAC-cd              | 16 |
| Vedligeholdelse          | 16 |
| Tage enheden ud          | 17 |
| Tekniske data            | 17 |
| Fejlsøgning              | 18 |
| Fejldisplays/meddelelser | 19 |

## Klargøring

### Nulstilling af enheden

Inden enheden betjenes første gang, eller efter udskiftning af bilbatteriet eller ændring af tilslutningerne, skal enheden nulstilles.

Tag frontpanelet af, og tryk på RESET-knappen med en spids genstand, f.eks. en kuglepen.



#### Bemærk

Når der trykkes på RESET-knappen, slettes urets indstilling samt nogle gemte funktioner.

### Indstilling af uret

Uret anvender en 24-timers digital tidsangivelse.

(Med kort-fjernbetjeningen)

- 1 Tryk på **(MENU)**.
- 2 Tryk gentagne gange på **↑** eller **↓**, indtil "Clock Adjust" vises.
- 3 Tryk på **(ENTER)**.
- 4 Tryk på **↑** eller **↓** for at indstille time og minut.  
For at rykke den digitale angivelse skal du trykke på **←** eller **→**.
- 5 Tryk på **(ENTER)**.  
Uret går i gang.

For at vise uret ved afspilning/modtagelse skal du trykke på "Clock on" (side 12).

#### Råd

Du kan indstille uret automatisk med RDS-funktionen (side 10).

### DEMO-indstilling

Når enheden er slukket vises uret først, og derefter begynder demonstration (DEMO) - indstilling demonstrationsdisplayet.

For at annullere DEMO-indstilling skal du indstille på "Demo off" i menuen (side 12), mens enheden er slukket.

## Tage frontpanelet af

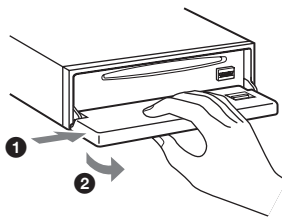
Du kan tage enhedens frontpanel af for at forhindre tyveri.

### Advarselsalarm

Hvis du drejer tændingskontakten til OFF-positionen uden at fjerne frontpanelet, bipper advarselsalarmen i nogle få sekunder.

Alarmen bipper kun, hvis den indbyggede forstærker bruges.

- 1 Tryk på **(OFF)**.  
Enheden slukkes.
- 2 Tryk på **(OPEN)**.  
Frontpanelet klapper ned.
- 3 Skyd frontpanelet mod højre, og træk derefter venstre ende af frontpanelet forsigtigt ud.



#### Bemærkninger

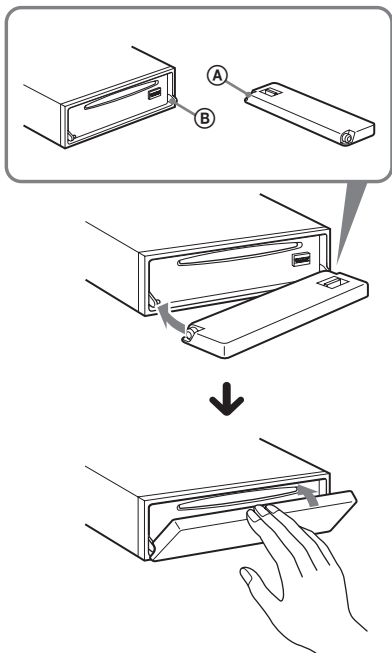
- Undgå at tabe frontpanelet, og tryk ikke for hårdt på frontpanelet og displayvinduet.
- Udsæt ikke frontpanelet for varme/høje temperaturer eller fugt. Lad det ikke ligge på instrumentbrættet/baghylden i en parkeret bil.

#### Råd

Når du tager frontpanelet med dig, skal du bruge det medfølgende frontpaneletui.

## Sætte frontpanelet på

Placer hullet (A) på frontpanelet ovenpå enhedens tap (B), og skub derefter venstre side let ind. Tryk på (SOURCE) på enheden (eller isæt en disk) for at betjene enheden.

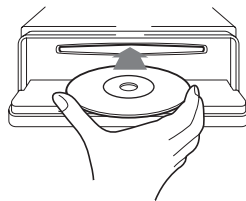


### Bemærk

Sæt ikke noget på indersiden af frontpanelet.

## Sætte disken i enheden

- 1 Tryk på (OPEN).
- 2 Isæt disken (etiketsiden opad).



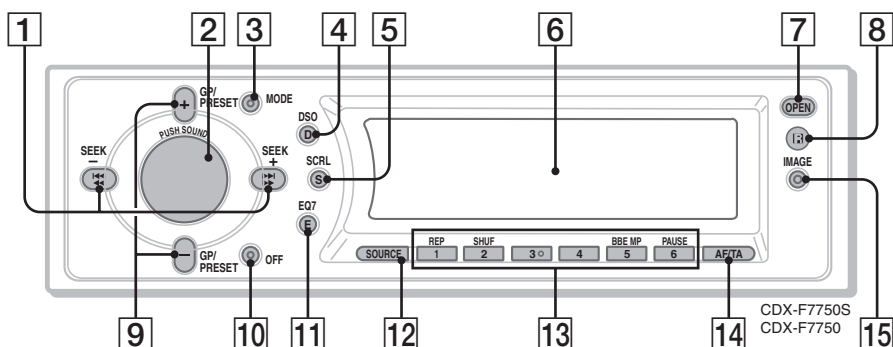
- 3 Luk frontpanelet.  
Afspilning begynder automatisk.

## Udkaste disken

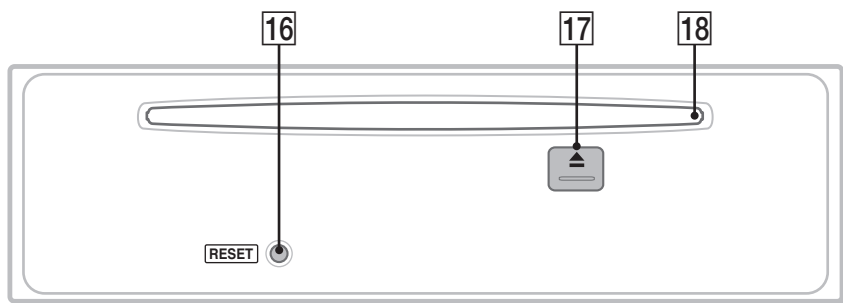
- 1 Tryk på (OPEN).
- 2 Tryk på ▲.  
Disken er skubbet ud.
- 3 Luk frontpanelet.

# Knappernes placering og grundlæggende betjening

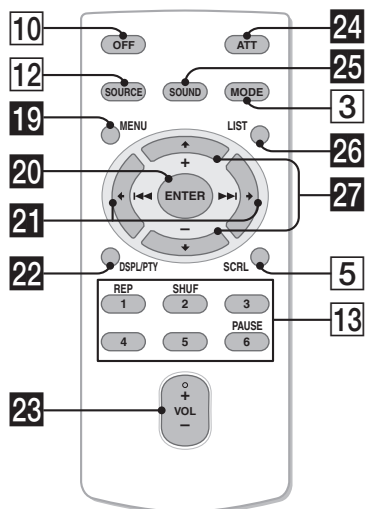
## Hovedenhed



## Frontpanel aftaget



## Kort-fjernbetjening RM-X154



Se de nævnte sider for nærmere oplysninger. De tilsvarende knapper på kort-fjernbetjeningen styrer de samme funktioner, som knapperne på enheden.

### 1 SEEK +/- -knapper

Radio:

Til at stille automatisk ind på stationer (tryk); finde en station manuelt (tryk og hold).

Cd:

Til at springe spor over (tryk); springe spor over uafbrudt (tryk, og tryk derefter igen indenfor ca. 1 sekund og hold); spole et spor frem/tilbage (tryk og hold).

### 2 Lydstyrke-kontrolknap/SOUND -knap 11

Til at justere lydstyrken (drej); vælge lydpunkter (tryk).

### 3 MODE-knap 8, 12

Til at vælge radiobånd (FM/MW/LW)/vælge enheden\*1.

### 4 DSO-knap 2

Til at vælge DSO-indstilling (1, 2, 3 eller OFF). Desto større værdi, desto mere forstærket effekt.

- 5 SCRL (rulle) -knap 8**  
Til at rulle displaypunktet.
- 6 Displayvindue**
- 7 OPEN-knap 5**
- 8 Modtager til kort-fjernbetjeningen**
- 9 GP\*2 /PRESET +/- -knapper**  
Til at vælge forvalgsstationer/springe grupper over (tryk); springe grupper over uafbrudt (tryk og hold).
- 10 OFF-knap**  
Til at slå strømmen fra/standse kilden.
- 11 EQ7 (equalizer) -knap**  
Til at vælge en equalizertype (Xplod, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEWAGE, ROCK, CUSTOM eller OFF).
- 12 SOURCE-knap**  
Til at slå strømmen fra/skifte kilde (radio/cd/md\*3/AUX\*4).
- 13 Talkknapper**  
Radio:  
Til at modtage gemte stationer (tryk);  
gemte stationer (tryk og hold).  
Cd/md\*3:  
①: REP 8  
②: SHUF 8  
⑤: BBE MP\*5\*6 2  
For at aktivere BBE MP-funktionen skal du indstille på "BBE MP on". For at annullere skal du indstille på "BBE MP off".  
⑥: PAUSE\*6  
Til at holde pause i afspilning. Tryk igen for at annullere.
- 14 AF (alternative frekvenser)/TA (trafikmelding) -knap 9, 10**  
Til at indstille AF og TA/TP i RDS.
- 15 IMAGE-knap 2**  
Til at vælge displaybilledet.  
Space Producer -indstilling → Wall paper-indstilling 1-3 → Spectrum analyzer-indstilling 1-5 → Movie-indstilling 1-3 → normal afspilning/modtagelse-indstilling
- 16 RESET-knap 4**
- 17 ▲ (udkast) -knap 5**  
Til at udkaste disken.
- 18 Disk-åbning 5**  
Til at isætte disken.

Følgende knapper på kortfjernbetjeningen har også andre knapper/funktioner end enheden.

- 19 MENU-knap**  
Til at komme ind i menuen.
- 20 ENTER-knap**  
Til at udføre en indstilling.
- 21 ← (◀◀)/→ (▶▶) -knapper**  
For at styre radio/cd på samme måde som (SEEK) +/- på enheden.
- 22 DSPL (display)/PTY (programtype) -knap 8, 10, 13**  
Til at skifte displaypunkter; til at vælge PTY i RDS.
- 23 VOL (lydstyrke) +/- -knap**  
Til at justere lydstyrken.
- 24 ATT (dæmpning) -knap**  
Til at dæmpe lyden. Tryk igen for at annullere.
- 25 SOUND-knap 11**  
Til at vælge lydpunkter.
- 26 LIST-knap 9, 13**  
Til at sætte på liste.
- 27 ↑ (+)/↓ (-) -knapper**  
Til at styre radio/cd på samme måde som (GP/PRESET) +/- på enheden.

\*1 Når der er tilsluttet en cd/md-skifter.

\*2 Når der afspilles en MP3/ATRAC-cd, og der ikke er tilsluttet en skifter. Hvis der er tilsluttet en skifter, er betjeningen forskellig, se side 13.

\*3 Når der er tilsluttet en md-skifter.

\*4 Når der er tilsluttet en ekstra Sony bærbar enhed.

\*5 Kun enheden.

\*6 Ved afspilning på denne enhed.

#### Bemærk

Hvis enheden slukkes, og displayet forsvinder, kan enheden ikke betjenes med kortfjernbetjeningen, med mindre der trykkes på (SOURCE) på enheden, eller der isættes en disk for først at aktivere den.

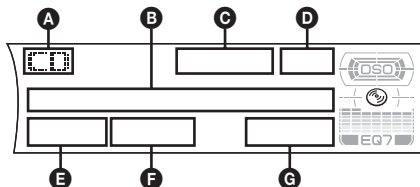
#### Råd

For nærmere oplysninger om udskiftning af batteriet, se "Udskiftning af kort-fjernbetjeningens litiumbatteri" side 16.

For nærmere oplysninger om tilslutning til en cd/md-skifter, se side 12.

## Displaypunkter

Eksempel: Når du vælger normal afspilningsindstilling ved at trykke gentagne gange på **IMAGE** (side 7).



- A** Kilde
- B** Disk/kunstnernavn, Gruppenavn, Spornavn, Tekstdata\*<sup>1</sup>
- C** MP3/BBE-indikation
- D** UHF\*<sup>2</sup>
- E** Gruppenummer
- F** Spornummer
- G** Forløbet afspilningstid

\*<sup>1</sup> Ved afspilning af MP3, vises ID3-tag, og ved afspilning af en ATRAC-cd vises tekstdata skrevet af SonicStage osv.

\*<sup>2</sup> Når uret er indstillet til "on" (side 12).

For at skifte displaypunkter **B** skal du trykke på **(DSP)** på kort-fjernbetjeningen. For at rulle displaypunkter **B** skal du trykke på **(SCRL)** eller indstille på "A.Scroll on" (side 12).

### Råd

De viste punkter er forskellige, afhængigt af disktype, optageformat og indstillinger. For nærmere oplysninger om MP3, se side 15. For ATRAC-cd, se side 16.

## Gentaget og blandet afspilning

- Ved afspilning skal du trykke gentagne gange på **(1)** (REP) eller **(2)** (SHUF), indtil den ønskede indstilling vises.

| Vælg                  | For at afspille                |
|-----------------------|--------------------------------|
| <b>Repeat Track</b>   | spor gentaget.                 |
| <b>Repeat Group*</b>  | gruppe gentaget.               |
| <b>Shuffle Group*</b> | gruppe i vilkårlig rækkefølge. |
| <b>Shuffle Disc</b>   | disk i vilkårlig rækkefølge.   |

\* Når der afspilles en MP3/ATRAC-cd.

For at vende tilbage til normal afspilningsindstilling skal du vælge "Repeat off" eller "Shuffle off".

## Gemme og modtage stationer

### Forsigtig

Brug Best Tuning Memory (BTM) for at undgå en ulykke, når du stiller ind på stationer, mens du kører.

### Gemme automatisk — BTM

(Med kort-fjernbetjeningen)

- Tryk gentagne gange på **(SOURCE)**, indtil **"TUNER"** vises.  
For at skifte bånd, skal du trykke gentagne gange på **(MODE)**. Du kan vælge blandt FM1, FM2, FM3, MW eller LW.
- Tryk på **(MENU)**, og tryk derefter gentagne gange på **↑** eller **↓**, indtil **"BTM"** vises.
- Tryk på **(ENTER)**.  
Enheden gemmer stationer på talknapperne i rækkefølge efter frekvens.  
Der høres en bip-lyd, når indstillingen er gemt.

### Gemme manuelt

- Mens den station, du vil gemme, modtages, skal du trykke på og holde en talknap (**(1)** til **(6)**), indtil **"Memory"** vises.  
Indikationen af talknappen vises på displayet.

### Bemærk

Hvis du forsøger at gemme en anden station på den samme talknap, slettes den tidligere gemte station.

### Råd

Når en RDS-station gemmes, gemmes AF/TA-indstillingen også (side 9).

## Modtagelse af de gemte stationer

- Vælg båndet, og tryk derefter på en talknap (**(1)** til **(6)**) eller **(GP/PRESET) +/-**.

### Stille automatisk ind

- Vælg båndet, og tryk derefter på **(SEEK) +/-** for at søge efter stationen.  
Afsøgningen standser, når enheden modtager en station. Gentag dette, indtil den ønskede station modtages.

### Råd

Hvis du kender frekvensen på den station, du vil lytte til, skal du trykke på og holde **(SEEK) +/-** for at finde den omtrentlige frekvens, og derefter trykke gentagne gange på **(SEEK) +/-** for at finjustere til den ønskede frekvens (manuel indstilling).

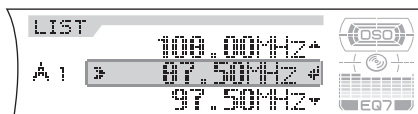


## Modtage en station gennem en liste — LIST

Du kan sætte frekvensen på liste.

### (Med kort-fjernbetjeningen)

- 1 Vælg båndet, og tryk derefter på **LIST**.  
Frekvensen vises.
- 2 Tryk gentagne gange på **↑** eller **↓**, indtil den ønskede station vises.



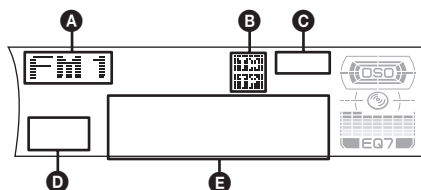
- 3 Tryk på **ENTER** for at modtage stationen.

## RDS

### Oversigt

FM-stationer med Radio Data System (RDS) - service kan sende digitale data, som ikke kan opfattes af det menneskelige øre, sammen med det almindelige radioprogramsignal.

### Displaypunkter



- A** Radiobånd, Funktion
- B** TA/TP\*1
- C** Ur\*2
- D** Forvalgt nummer
- E** Frekvens\*3 (Stationsnavn), RDS-data

\*1 "TA" blinker ved trafikinformation. "TP" lyser, mens en sådan station modtages.

\*2 Når uret er indstillet til "on" (side 12).

\*3 Mens RDS-stationen modtages, vises "\*" til venstre for frekvensindikationen.

For at skifte displaypunkter **E** skal du trykke på **DSPL** på kort-fjernbetjeningen.

## RDS-service

Enheden giver automatisk RDS-service som følger:

### AF (alternative frekvenser)

Vælger og genindstiller på stationen med det stærkeste signal i et netværk. Ved at bruge denne funktion kan du lytte uafbrudt til det samme program på en køretur over lang afstand uden at skulle genindstille den samme station manuelt.

### TA (trafikmelding)/TP (trafikprogram)

Giver aktuelle trafikinformationer/programmer. Enhver information/program, der modtages, afbryder den aktuelt valgte kilde.

### PTY (programtyper)

Viser den aktuelt modtagne programtype. Søger også efter din valgte programtype.

### CT (Ur-klokkeslæt)

CT-data fra RDS-transmissionen indstiller uret.

### Bemærkninger

- Ikke alle RDS-funktioner er til rådighed i alle lande/områder.
- RDS virker ikke, hvis signalstyrken er for svag, eller hvis den station, der er stillet ind på, ikke sender RDS-data.

## Indstille AF og TA/TP

- 1 Tryk gentagne gange på **AF/TA**, indtil den ønskede indstilling vises.

| Vælg             | For at                        |
|------------------|-------------------------------|
| <b>AF on</b>     | aktivere AF og deaktivere TA. |
| <b>TA on</b>     | aktivere TA og deaktivere AF. |
| <b>AF TA on</b>  | aktivere både AF og TA.       |
| <b>AF TA off</b> | deaktivere både AF og TA.     |

## Gemme RDS-stationer med AF- og TA-indstilling

Du kan forvælge RDS-stationer sammen med AF/TA-indstillingen. Hvis du bruger BTM-funktionen, gemmes kun RDS-stationer med den samme AF/TA-indstilling.

Hvis du forvælger manuelt, kan du forvælge både RDS- og ikke-RDS-stationer med AF/TA-indstillingen for hver.

- 1 Indstil AF/TA, og gem derefter stationen med BTM eller manuelt.

fortsættes på næste side →

## Forvalg af lydstyrke for trafikmeldinger

Du kan forvælge lydstyrkeniveauet for trafikmeldingerne, så du ikke går glip af dem.

- 1 Drej lydstyrkekontrolknappen for at justere lydstyrkeniveauet.
- 2 Tryk på og hold (AF/TA), indtil "TA Volume" vises.

## Modtage nødmeldinger

Når AF eller TA er slået til, afbryder nød-meldinger automatisk den aktuelt valgte kilde.

## Holde radioen indstillet på et bestemt regionalprogram — regional

Når AF-funktionen er slået til: enhedens fabriksindstilling afgrænser modtagelse til et bestemt område, så der skiftes ikke over til en anden regional station med en stærkere frekvens.

Hvis du forlader regionalprogrammets modtageområde, skal du indstille på "Regional off" i menuen (side 12).

### Bemærk

Denne funktion virker ikke i Det Forenede Kongerige og i visse andre områder.

## Local Link-funktion (Kun Det Forenede Kongerige)

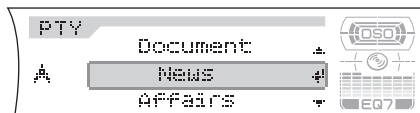
Med denne funktion kan du vælge andre lokale stationer i området, selvom de ikke er gemt på talknapperne.

- 1 Ved FM-modtagelse skal du trykke på en talknap (① til ⑥), hvor der er gemt en lokal station.
- 2 Tryk på en talknap for en lokal station igen inden for 5 sekunder.  
Gentag denne procedure, indtil den lokale station modtages.

## Vælg PTY

(Med kort-fjernbetjeningen)

- 1 Tryk på (PTY) under FM-modtagelse.



Navnet på den aktuelle programtype vises, hvis stationen sender PTY-data.

- 2 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓, indtil den ønskede programtype vises.
- 3 Tryk på (ENTER).  
Enheden begynder at søge efter en station, der udsender den valgte programtype.

## Programtyper

**News** (Nyheder), **Affairs** (Aktuelt), **Info** (Oplysning), **Sport** (Sport), **Educate** (Undervisning), **Drama** (Drama), **Culture** (Kultur), **Science** (Videnskab), **Varied** (Blandet), **Pop M** (Popmusik), **Rock M** (Rockmusik), **Easy M** (Let underholdning), **Light M** (Let klassisk), **Classics** (Klassisk), **Other M** (Andre musiktyper), **Weather** (Vejret), **Finance** (Finansinformation), **Children** (Børneprogrammer), **Social A** (Sociale forhold), **Religion** (Religion), **Phone In** ("Ring ind"-programmer), **Travel** (Rejser), **Leisure** (Fritid), **Jazz** (Jazzmusik), **Country** (Countrymusik), **Nation M** (Nationalmusik), **Oldies** (Evergreens), **Folk M** (Folkmusik), **Document** (Dokumentarprogrammer)

### Bemærk

Du kan ikke bruge denne funktion i lande/regioner, hvor PTY-data ikke er tilgængelige.

## Indstille CT

- 1 Indstil på "CT on" i menuen (side 11).

### Bemærkninger

- CT-funktionen virker ikke altid, selv om der modtages en RDS-station.
- Der kan være en forskel mellem det klokkeslæt, som CT-funktionen indstiller, og det faktiske klokkeslæt.

## Andre funktioner

### Ændre lydindstillingerne

#### Justering af lydegenskaberne

Du kan justere lydstyrken for bas, diskant, balance, fader og subwoofer.

- 1 Vælg en kilde, og tryk derefter gentagne gange på **(SOUND)** for at vælge det ønskede punkt.

Punktet skifter som følger:

**BASS** (bas) → **TREBLE** (diskant) →  
**BALANCE** (venstre-højre) →  
**FADER** (for-bag) →  
**SUB WOOFER** (subwooferlydstyrke)\*

\* "∞" vises ved den laveste indstilling, og kan justeres op til 20 trin.

- 2 Drej lydstyrkekontrolknappen gentagne gange for at justere det valgte punkt.

Efter 3 sekunder er indstillingen udført, og displayet vender tilbage til normal afspilnings/modtageindstilling.

#### Bemærk

Justér inden for 3 sekunder efter valg af punktet.

#### Med kortfjernbetjeningen

I trin 2 skal du for at justere det valgte punkt trykke på **←** eller **→**.

#### Justering af equalizerkurven — EQ7 Tune

Du kan justere og gemme equalizerindstillingerne for forskellige toneområder.

(Med kort-fjernbetjeningen)

- 1 Vælg en kilde, og tryk derefter på **(MENU)**.
- 2 Tryk gentagne gange på **↑** eller **↓**, indtil "EQ7 Tune" vises, og tryk derefter på **(ENTER)**.
- 3 Tryk gentagne gange på **←** eller **→** for at vælge den ønskede equalizertype, og tryk derefter på **(ENTER)**.
- 4 Tryk på **←** eller **→** gentagne gange for at vælge den ønskede frekvens.  
Frekvensen skifter som følger:  
62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1,0 kHz  
↔ 2,5 kHz ↔ 6,3 kHz ↔ 16 kHz
- 5 Tryk gentagne gange på **↑** eller **↓** for at justere det ønskede lydstyrkeniveau.  
Lydstyrkeniveauet kan justeres i trin på 1 dB fra -10 til +10 dB.



Gentag trin 4 og 5 for at justere equalizerkurven.

For at gendanne den fabriksindstillede equalizerkurve skal du trykke på og holde **(ENTER)**.

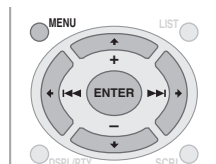
- 6 Tryk på **(MENU)** to gange.

Indstillingen er udført, og displayet vender tilbage til normal afspilnings/modtageindstilling.

### Justere menupunkter — MENU

Du kan justere forskellige menuindstillinger ved at bruge de 4 pilknapper på kort-fjernbetjeningen.

(Med kort-fjernbetjeningen)



- 1 Tryk på **(MENU)**.
- 2 Tryk gentagne gange på **↑** eller **↓**, indtil det ønskede punkt vises.
- 3 Tryk på **←** eller **→** for at vælge den ønskede indstilling (eksempel: "on" eller "off").
- 4 Tryk på **(ENTER)**.  
Indstillingen er udført, og displayet vender tilbage til normal afspilnings/modtageindstilling.

#### Bemærk

De viste punkter er forskellige, afhængigt af kilde og indstilling.

#### Råd

Du kan nemt skifte blandt kategorier ved at trykke på og holde **↑** eller **↓**.

Følgende punkter kan indstilles (følg sidereferencen for nærmere oplysninger):  
"●" angiver standardindstillingerne.

#### Setup

**Clock Adjust** (Justere ur) (side 4)

**CT** (Ur-klokkeslæt)

Til at indstille på "on" eller "off" (●) (side 9, 10).

fortsættes på næste side →

## Beep

Til at indstille på "on" (●) eller "off".

## RM (Joystick)

Til at skifte betjeningsretning for knapperne på joysticken.

- "Normal" (●): for at bruge joysticken i den fabriksindstillede position.
- "Reverse": når joysticken er monteret på højre side af ratstammen.

## AUX-A (Ekstra lydenhed)\*<sup>1</sup>

Til at indstille AUX-kildedisplayet på "on" (●) eller "off" (side 14).

## Display

### Clock (Ur-data)

Til at vise uret og displaypunkterne/billedet på samme tid.

- "on": for at vise på samme tid.
- "off" (●): for ikke at vise på samme tid.

### A.Image (Auto Image)

Auto Image-indstilling går automatisk (hvert 10. sekund) gennem displaybillederne for alle displaybilleder.

- "off" (●): for ikke at skifte billedet automatisk.
- "ALL": for at blande displaybillederne gentagne gange i alle displayindstillinger.
- "SA": for at gå gentagne gange gennem displaybillederne for Spectrum analyzer.
- "Movie": for at gå gentagne gange gennem displaybillederne for Movie-indstilling.

### INFO (Displaydata)

Til at vise punkterne (afhængigt af kilden osv.) nederst på displayet, mens et billede vises.

- "on" (●): for at vise punkterne.
- "off": for ikke at vise nogen punkter.

## Dæmper

Til at ændre displaylysstyrken.

- "Auto" (●): for at dæmpe displayet automatisk, når du tænder lysene.
- "on": for at dæmpe displayet.
- "off": for at deaktivere dæmperen.

## Demo\*<sup>1</sup> (Demonstration)

Til at indstille på "on" (●) eller "off" (side 4).

## A.Scroll (Auto Scroll)

Til at rulle lange viste punkter automatisk, når der skiftes disk/gruppe/spor.

- "on": for at rulle.
- "off" (●): for ikke at rulle.

## Modtagetilstand

### Local (Lokal søgeindstilling)

- "on": for kun at stille ind på stationer med relativt stærke signaler.
- "off" (●): for at stille ind på normal modtagelse.

## Mono (Mono-indstilling)

For at forbedre dårlig FM-modtagelse skal du vælge indstillingen mono-modtagelse.

- "on": for at høre stereoudsendelser i mono.
- "off" (●): for at høre stereoudsendelser i stereo.

## Regional\*<sup>2</sup>

Til at indstille på "on" (●) eller "off" (side 10).

## Lyd

### EQ7 Tune (side 11)

### HPF (Højpasfilter)

Til at vælge afskæringsfrekvensen for for/baghøjttaler: "off", (●) "78Hz" eller "125Hz".

### LPF (Lavpasfilter)

Til at vælge afskæringsfrekvensen for subwoofer: "off", (●) "125Hz" eller "78Hz".

## Loudness

Til at forstærke bas og diskant ved lavere lydstyrke.

- "on": for at forstærke bas og diskant.
- "off" (●): for ikke at forstærke bas og diskant.

## AUX Level

For at justere lydstyrkeniveauet for hvert tilsluttet ekstraudstyr. Denne indstilling ophæver behovet for at justere lydstyrkeniveauet mellem kilder.

## Edit

### Name Edit (side 13)

### Name Delete (side 13)

### BTM (side 8)

\*<sup>1</sup> Når enheden er slukket.

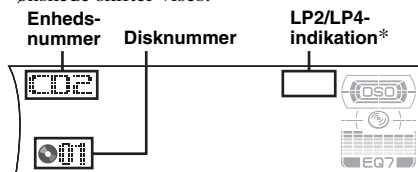
\*<sup>2</sup> Når FM modtages.

## Brug af ekstra udstyr

## Cd/md-skifter

## Vælg skifteren

- 1 Tryk gentagne gange på (SOURCE), indtil "CD" eller "MD" vises.
- 2 Tryk gentagne gange på (MODE), indtil den ønskede skifter vises.



Afspilning begynder.

\* Når der afspilles en MDLP-disk.

## Overspringe grupper og diske

- 1 Ved afspilning skal du trykke på **(GP/PRESET)** +/-.

| For at overspringe | Tryk på <b>(GP/PRESET)</b>                          |
|--------------------|-----------------------------------------------------|
| gruppe             | og slip (hold et øjeblik).                          |
| gruppe uafbrudt    | inden for 2 sekunder efter du først har sluppet.    |
| diske              | gentaget.                                           |
| diske uafbrudt     | og tryk derefter igen inden for 2 sekunder og hold. |

## Gentaget og blandet afspilning

- 1 Ved afspilning skal du trykke gentagne gange på **(1)** (REP) eller **(2)** (SHUF), indtil den ønskede indstilling vises.

| Vælg                      | For at afspille                             |
|---------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Repeat Disc</b> *1     | disk gentaget.                              |
| <b>Shuffle Changer</b> *1 | spor i skifteren i vilkårlig rækkefølge.    |
| <b>Shuffle All</b> *2     | spor i alle enheder i vilkårlig rækkefølge. |

\*1 Når der er tilsluttet en eller flere cd/md-skiftere.

\*2 Når der er tilsluttet en eller flere cd-skiftere eller to eller flere md-skiftere.

For at vende tilbage til normal afspilningsindstilling skal du vælge "Repeat off" eller "Shuffle off".

### Råd

"Shuffle All" blander ikke spor mellem cd-enheder og md-skiftere.

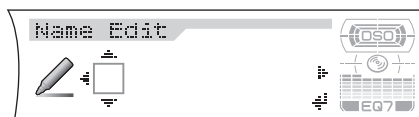
## Mærke en disk

Når du afspiller en disk i en cd-skifter med CUSTOM FILE-funktion, kan du mærke hver disk med et brugerdefineret navn på op til 8 tegn (Disc Memo).

Hvis du mærker en disk, vises navnet på listen.

### (Med kort-fjernbetjeningen)

- 1 Ved afspilning af en disk, du vil mærke, skal du trykke på **(MENU)**.
- 2 Tryk gentagne gange på **↑** eller **↓**, indtil "Name Edit" vises, og tryk derefter på **(ENTER)**.



- 3 Tryk gentagne gange på **↑** eller **↓**, indtil det ønskede tegn vises.

Tegnet skifter som følger:

**A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ... ↔ +**  
**↔ - ↔ \* ... ↔ □ (mellemrum) ↔ A**

For at rykke den digitale angivelse skal du trykke på **←** eller **→**.

Gentag denne procedure, indtil hele navnet er indført.

- 4 Tryk på **(ENTER)**.

Mærkning er udført, og displayet vender tilbage til normal afspilningsindstilling.

For at vise navnet skal du trykke på **(DSPL)** ved afspilning.

### Råd

- For at korrigere eller slette et tegn, overskrive eller indføre "□".
- Disc Memo får altid forrang i forhold til forindspillede titler.
- Du kan mærke en disk på enheden, hvis der er tilsluttet en skifter med CUSTOM FILE-funktion.
- "Repeat Track" og al blandet afspilning standses midlertidigt, indtil mærkning er udført.

## Slette det brugerdefinerede navn

### (Med kort-fjernbetjeningen)

- 1 Vælg enheden, hvor det brugerdefinerede navn, som du vil slette, er gemt, og tryk derefter på **(MENU)**.
- 2 Tryk gentagne gange på **↑** eller **↓**, indtil "Name Delete" vises, og tryk derefter på **(ENTER)**.  
Det gemte navn vises.
- 3 Tryk gentagne gange på **↑** eller **↓** for at vælge det navn, du vil slette.
- 4 Tryk på og hold **(ENTER)**.  
Navnet er slettet. Gentag trin 3 og 4, hvis du vil slette andre navne.
- 5 Tryk på **(MENU)** to gange.  
Enheden viser igen normal afspilningsindstilling.

## Finde en disk efter navn — LIST

Du kan vælge en disk fra listen, når du tilslutter en cd-skifter med CUSTOM FILE-funktion eller en md-skifter.

Hvis du navngiver en disk, vises navnet på listen.

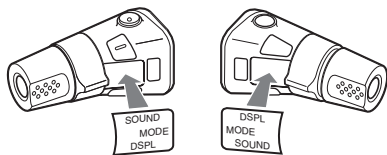
### (Med kort-fjernbetjeningen)

- 1 Ved afspilning skal du trykke på **(LIST)**.  
Disknummer og disknavn vises.
- 2 Tryk gentagne gange på **↑** eller **↓**, indtil den ønskede disk vises.
- 3 Tryk på **(ENTER)** for at afspille disken.

## Joystick RM-X4S

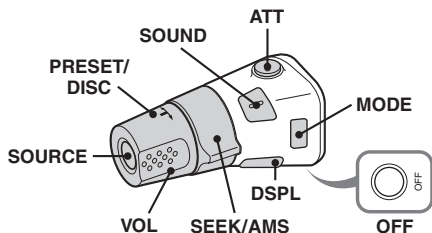
### Sætte etiketten på

Sæt indikationsetiketten på, afhængigt af hvordan du monterer joysticken.



### Knappernes placering

De tilsvarende knapper på joysticken styrer de samme funktioner, som knapperne på enheden.



Følgende knapper på joysticken kræver en anden betjening end på enheden.

- **PRESET/DISC-kontrolknop**

På samme måde som (GP/PRESET) +/- på enheden (tryk ind og drej).

- **VOL (lydstyrke) -kontrolknop**

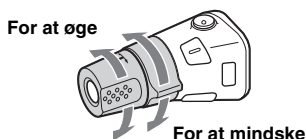
På samme måde som lydstyrkekontrolknappen på enheden (drej).

- **SEEK/AMS-kontrolknop**

På samme måde som (SEEK) -/+ på enheden (drej, eller drej og hold).

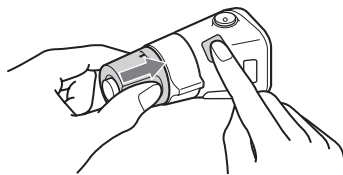
### Skift af betjeningsretning

Kontrolknappernes betjeningsretning er fabriksindstillet som vist nedenfor.



Hvis det er nødvendigt at montere joysticken på den højre side af ratstammen, kan du vende betjeningsretningen om.

- 1 Mens du trykker på VOL-kontrolknappen, skal du trykke på og holde (SOUND).



### Råd

Du kan også ændre betjeningsretningen for disse kontrolknapper i menuen (side 12).

## Ekstra lydudstyr

Du kan tilslutte ekstra Sony bærbare enheder til BUS AUDIO IN/AUX IN-stikket på enheden. Hvis skifteren eller anden enhed ikke er tilsluttet stikket, giver enheden mulighed for at lytte til den bærbare enhed på dine bilhøjttalere.

### Bemærk

Når du tilslutter en bærbar enhed, skal du sørge for, at BUS CONTROL IN ikke er tilsluttet. Hvis der er tilsluttet en enhed til BUS CONTROL IN, kan "AUX" ikke vælges med (SOURCE).

### Råd

Når du tilslutter både en bærbar enhed og en skifter, skal du bruge den ekstra AUX-IN-vælger.

## Valg af ekstraudstyr

- 1 Tryk gentagne gange på (SOURCE), indtil "AUX" vises.

Betjen på selve den bærbare enhed.

For at justere lydstyrkeniveauet på ekstra udstyr, se "AUX Level" på side 12.

## Yderligere oplysninger

### Forholdsregler

- Hvis din bil har været parkeret direkte i solen, skal du lade enheden afkøle, inden du betjener den.
- Motorantennen slås automatisk ud, mens enheden er i drift.

### Dannelse af kondensvand

På en regnvejrsdag eller i et meget fugtigt område kan der dannes kondensvand inden i enhedens linser og display. Hvis det sker, fungerer enheden ikke korrekt. Tag i så fald disken ud, og vent i ca. en time, indtil fugten er fordampet.

### Sådan opretholdes en høj lyd kvalitet

Pas på ikke at spille juice el.lign. på enheden eller diskene.

### Bemærkninger om diske

- Hold disken ren ved at undgå at berøre dens overflade. Hold en disk på kanterne.
- Opbevar diskene i deres hylstre eller diskmagasiner, når de ikke er i brug.
- Udsæt ikke diske for varme/høje temperaturer. Lad dem ikke ligge på instrumentbrættet/baghylden i en parkeret bil.
- Undgå at påsætte etiketter eller at bruge diske med trykswærte/klisterrester. Diskene kan holde op med at dreje rundt, kan forårsage funktionsfejl eller det kan ødelægge disken.



- Undgå at bruge diske med påklistede etiketter eller mærkater. Der kan opstå følgende funktionsfejl ved brug af sådanne diske:
  - Disken kan ikke udkastes (fordi etiketten eller mærkaten skaller af og tilstopper udkastmekanismen).
  - Lyddata kan ikke læses korrekt (f.eks. spring i afspilning eller ingen afspilning) fordi etiketten eller mærkaten krymper pga. varme, så disken bøjes.
- Diske af ikke-standard form (f.eks. hjerte-firkantet eller stjerneform) kan ikke afspilles på enheden, da de kan beskadige den. Brug ikke den type diske.
- Du kan ikke afspille 8 cm-cd'er.

- Rens diskene med en almindelig rensesklud inden afspilning. Tør disken af fra midten og udad. Brug ikke opløsningsmidler, f.eks. rensbenzin, fortynder, almindelige rengøringsmidler eller antistatisk spray beregnet til vinylplader.



### Bemærkninger om cd-r/cd-rw-diske

- Nogle cd-r'er/cd-rw'er (afhængigt af det udstyr, der bruges til optagelse, eller diskens tilstand) kan ikke afspilles på udstyret.
- Du kan ikke afspille en cd-r/cd-rw, der ikke er finaliseret.

### Musikdiske kodet med teknologi til ophavsretsbeskyttelse

Dette produkt er designet til at afspille diske, der opfylder cd-standardens (Compact Disc). På det seneste har nogle pladeselskaber markedsført forskellige musikdiske kodet med beskyttelse af ophavsret. Vær opmærksom på, at der blandt disse diske er nogle, som ikke opfylder cd-standardens og ikke kan afspilles med dette produkt.

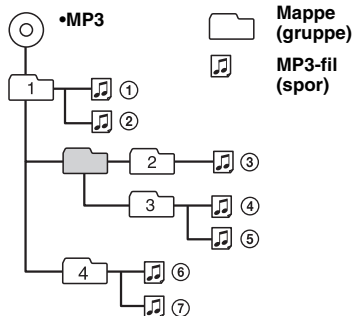
### Om MP3-filer

MP3 (står for MPEG-1 Audio Layer-3) er et standardformat til komprimering af musikfiler. Det komprimerer lyd-cd-data til ca. 1/10 af den oprindelige størrelse.

- Enheden er kompatibel med formaterne ISO 9660 Level 1/Level 2, udvidet Joliet/Romeo, ID3-tag version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 og 2.4, og Multi Session.
- Det maksimale antal:
  - mapper (grupper): 150 (inkl. rodmapper og tomme mapper).
  - MP3-filer (spor) og mapper som kan indeholdes på en disk: 300 (hvis et fil/mappenavn indeholder mange tegn, bliver dette tal mindre end 300).
  - tegn, der kan vises for et mappenavn/spor er 32 (Joliet), eller 32/64 (Romeo); ID3-tag 15/30 tegn (1.0, 1.1, 2.2 og 2.3) eller 63/126 tegn (2.4).

fortsættes på næste side →

## Afspilningsrækkefølge for MP3-filer



### Bemærkninger

- Sørg for at finalisere disken inden brug på enheden.
- Ved navngivning af en MP3-fil skal du huske at tilføje filtypen ".mp3" til filnavnet.
- Hvis du afspiller en MP3-fil med høj bithastighed, f.eks. 320 kbps, kan lyden falde bort i korte øjeblikke.
- Ved afspilning af en VBR (variabel bithastighed) MP3-fil, og ved frem/tilbagespoling, vises den forløbne afspilningstid muligvis ikke nøjagtigt.
- Når disken er optaget i Multi Session, genkendes og afspilles kun det første spor i første session-formatet (alle andre formater overspringes). CD-DA, ATRAC-cd og MP3 er formater med forrang.
  - Når det første spor er en CD-DA, afspilles kun CD-DA fra første session.
  - Når det første spor ikke er en CD-DA, afspilles en ATRAC-cd- eller MP3-session. Hvis disken ikke har data i nogen af disse formater, vises "NO Music".

## Om ATRAC-cd

### ATRAC3plus-format

ATRAC3, (står for Adaptive Transform Acoustic Coding3) er en lydkomprimeringsteknologi, der komprimerer lyd-cd-data til ca. 1/10 af den oprindelige størrelse. ATRAC3plus er et udvidet format af ATRAC3, der komprimerer lyd-cd-data til ca. 1/20 af den oprindelige størrelse. Enheden accepterer både ATRAC3- og ATRAC3plus-formatet.

### ATRAC-cd

ATRAC-cd er optagede lyd-cd-data, der er komprimeret til ATRAC3- eller ATRAC3plus-formatet med brug af autoriseret software, f.eks. SonicStage 2.0 eller nyere, eller SonicStage Simple Burner.

- Det maksimale antal:
  - mapper (grupper): 255
  - filer (spor): 999
- Tegn for et mappe/filnavn, og tekstdata skrevet af SonicStage, vises.

For nærmere oplysninger om ATRAC-cd, se vejledningen til SonicStage eller SonicStage Simple Burner.

### Bemærk

Sørg for at oprette ATRAC-cd'en med autoriseret software, f.eks. SonicStage 2.0 eller nyere, eller SonicStage Simple Burner 1.0 eller 1.1, som leveres Sony Network-produkter.

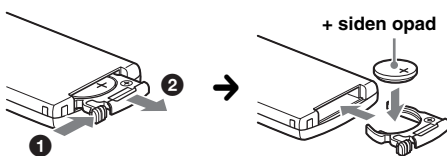
Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis du har nogen spørgsmål eller problemer vedrørende enheden, der ikke er dækket i denne vejledning.

## Vedligeholdelse

### Udskiftning af kort-fjernbetjeningens litiumbatteri

Under normale forhold holder batteriet i ca. et år. (Levetiden kan dog blive kortere afhængigt af brugsforholdene.)

Når batteriet bliver svagt, formindskes kort-fjernbetjeningens rækkevidde. Udskift batteriet med et nyt CR2025-litiumbatteri. Der opstår brand- eller eksplosionsfare, hvis du bruger en anden type batteri.



### Bemærkninger om litiumbatteriet

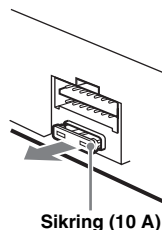
- Hold litiumbatteriet uden for børns rækkevidde. Søg omgående læge, hvis batteriet sluges.
- Aftør batteriet med en tør klud, så kontakten bliver god.
- Sørg for at batteriets poler vender rigtigt, når det isættes.
- Batteriet må ikke holdes med en metalpincet, da der kan opstå kortslutning.

### ADVARSEL

Batteriet kan eksplodere, hvis det behandles forkert. Batteriet må ikke genoplades, skilles ad eller bortkastes i åben ild.

### Udskiftning af sikringen

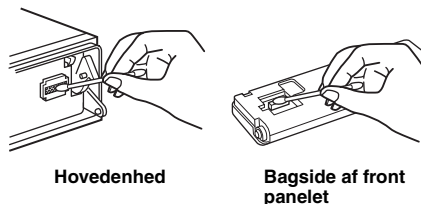
Når du udskifter sikringen, skal du sørge for at bruge en med et amperetal, der svarer til den originale sikring. Hvis sikringen springer, skal du kontrollere strømtilslutningen og udskifte sikringen. Hvis sikringen springer igen efter udskiftningen, kan der være en intern funktionsfejl. I så fald skal du kontakte din nærmeste Sony-forhandler.





## Rensning af forbindelsesstikkene

Enheden virker ikke altid korrekt, hvis forbindelsesstikkene mellem enheden og frontpanelet ikke er rene. For at forhindre dette, skal du tage frontpanelet af (side 4) og rense forbindelsesstikkene med en vatpind dyppet i sprit. Brug ikke for megen kraft, da forbindelsesstikkene ellers kan blive beskadigede.



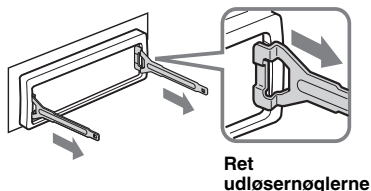
### Bemærkninger

- Af sikkerhedsmæssige grunde bør du slå tændingen fra og fjerne nøglen fra tændingskontakten, inden du renser forbindelsesstikkene.
- Berør aldrig forbindelsesstikkene direkte med fingrene eller en metalgenstand.

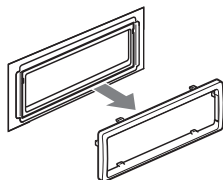
## Tage enheden ud

### 1 Fjern beskyttelsesrammen.

- 1 Løsn frontpanelet (side 4).
- 2 Sæt udløsernøglerne i indgreb sammen beskyttelsesrammen.

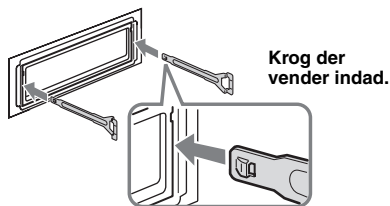


- 3 Træk udløsernøglerne ud for at fjerne beskyttelsesrammen.

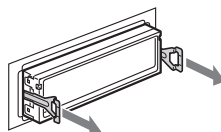


### 2 Tag enheden ud.

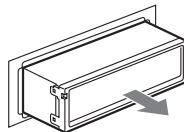
- 1 Isæt begge udløsernøgler på samme tid, indtil de klikker på plads.



- 2 Træk i udløsernøglerne for at løsne enheden.



- 3 Skyd enheden ud af monteringsrammen.



## Tekniske data

### Cd-afspiller

Signal/støjforhold: 120 dB  
Frekvensreaktion: 10 – 20.000 Hz  
Wow og flutter: Ikke målelig

### Tuner

#### FM

Indstillingsområde: 87,5 – 108,0 MHz  
Antennestik: Ekstern antennestikforbindelse  
Mellemfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz  
Brugbar følsomhed: 9 dBf  
Selektivitet: 75 dB ved 400 kHz  
Signal/støjforhold: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)  
Harmonisk forvrængning ved 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)

Separation: 35 dB ved 1 kHz  
Frekvensreaktion: 30 – 15.000 Hz

#### MW/LW

#### Indstillingsområde

MW: 531 – 1.602 kHz  
LW: 153 – 279 kHz

Antennestik: Ekstern antennestikforbindelse  
Mellemfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz  
Følsomhed: MW: 30 µV, LW: 40 µV

### Effektforstærker

Udgange: Højttalerudgange (sikre forbindelsesstik)  
Højttalerimpedans: 4 – 8 ohm  
Maksimal udgangseffekt: 52 W × 4 (ved 4 ohm)

fortsættes på næste side →

## Generelt

### Udgange:

- Lyddugange-stik (for/bag)
- Subwoofer-udgang-tilslutningsklemme (mono)
- Tilslutningsklemme for motorantennerele-kontrol
- Tilslutningsklemme for effektforstærker-kontrol

### Indgange:

- Tilslutningsklemme for telefon ATT-kontrol
- Tilslutningsklemme for belysning
- Tilslutningsklemme for BUS-kontrolindgang
- BUS-lydindgang/AUX IN-tilslutningsklemme
- Tilslutningsklemme for fjernbetjening-indgang
- Tilslutningsklemme for antenneindgang

### Tonekontroller:

- Bas:  $\pm 8$  dB ved 100 Hz
- Diskant:  $\pm 8$  dB ved 10 kHz

### Lydindtryk:

- +8 dB ved 100 Hz
- +2 dB ved 10 kHz

**Strømkraft:** 12 V jævnstrøm bilbatteri  
(negativ jordforbindelse)

**Mål:** Ca. 178 × 50 × 178 mm (b/h/d)

**Monteringsmål:** Ca. 182 × 53 × 161 mm (b/h/d)

**Vægt:** Ca. 1,3 kg

### Medfølgende tilbehør:

- Kort-fjernbetjening: RM-X154
- Dele til installation og tilslutning (1 sæt)
- Etui til frontpanel (1)

### Ekstra tilbehør/udstyr:

- Joystick: RM-X4S
- BUS-kabel (leveret sammen med RCA-stikledning)
- RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
- Cd-skifter (10 diske): CDX-757MX
- Cd-skifter (6 diske): CDX-T70MX, CDX-T69
- Md-skifter (6 diske): MDX-66XLP
- Kildevælger: XA-C30
- AUX-IN-vælger: XA-300

Patenter i USA og andre lande på licens fra  
Dolby Laboratories.

### Bemærk

Enheden kan ikke tilsluttes en digital forforstærker  
eller en equalizer, der er kompatibel med Sony BUS-  
system.

Design og specifikationer kan ændres  
uden forudgående varsel.



- Der er brugt blyfrit loddemetal til at lodde bestemte dele. (Mere end 80 %)
- Der er ikke brugt halogenerede flammehæmmende midler i printpladerne.
- Der er ikke brugt halogenerede flammehæmmende midler i kabinetter.
- Der er brugt vegetabilsk oliebaseret sværte uden flygtige organiske forbindelser til tryk af emballagen.
- Der er ikke brugt polystyren i emballagen.

## Fejlsøgning

Med den følgende kontrolliste kan du afhjælpe problemer, du kan få med enheden.  
Inden du går igennem nedenstående kontrolliste, bør du kontrollere fremgangsmåden for tilslutning og betjening.

### Generelt

#### Der er ingen strømtilførsel til enheden.

- Kontroller tilslutningen. Hvis alt er i orden, skal du kontrollere sikringen.
- Hvis enheden slukkes, og displayet forsvinder, kan enheden ikke betjenes med kortfjernbetjeningen.  
→ Tænd enheden.

#### Motorantennen slås ikke ud.

Motorantennen har ikke en relæboks.

#### Ingen lyd.

- Lydstyrken er lav.
- ATT-funktionen er aktiveret, eller Telephone ATT-funktionen (når forbindelseskablet fra en biltelefon tilsluttet til ATT-ledningen) er aktiveret.
- Faderkontrollen (FADER) er ikke indstillet på positionen for et to-højttalersystem.
- Cd-skifteren er ikke kompatibel med diskformatet (MP3/ATRAC-cd).  
→ Afspil med en Sony MP3-kompatibel cd-skifter, eller denne enhed.

#### Ingen biplyd.

- Bip-lyden er annulleret (side 12).
- Der er tilsluttet en ekstra effektforstærker, og du bruger ikke den indbyggede forstærker.

#### Hukommelsens indhold er slettet.

- Der er blevet trykket på nulstillingsknappen.  
→ Du skal gemme i hukommelsen igen.
- Strømtilslutningsledningen eller batteriet er blevet afbrudt.
- Strømtilslutningsledningen er ikke tilsluttet korrekt.

#### Gemte stationer og korrekt klokkeslæt er slettet.

#### Sikringen er sprunget.

#### Der kommer støj, når tændingsnøglen position skiftes.

Ledningerne er ikke tilpasset korrekt til bilens tilbehørsstrømtilslutning.

#### Displayet forsvinder fra/vises ikke på displayvinduet.

- Dæmperen er indstillet på "Dimmer on" (side 12).
- Displayet forsvinder, hvis du trykker på og holder **(OFF)**.  
→ Tryk på og hold **(OFF)** igen, indtil displayet vises.
- Forbindelsesskikkene er beskidte (side 17).

#### DSO virker ikke.

Afhængig af bilens indvendige indretning og musiktype, har DSO muligvis ikke den ønskede effekt.

#### Billederne skiftes automatisk.

Det valgte billede kan ikke vises i Auto Image-indstilling.

→ For kun at vise det valgte billede skal du indstille på "A.Image off" (side 12).

#### Ingen displaypunkter vises.

→ Indstil på "INFO on" (side 12).

## Cd/md-afspilning

### Disken kan ikke lades.

- En anden disk er allerede ladet.
- Disken er isat omvendt eller forkert med kraft.

### Disken afspilles ikke.

- Defekt eller snavset disk.
- Cd-r'erne/cd-rw'erne er ikke til lydbrug (side 15).

### MP3-filer kan ikke afspilles.

Disken er ikke kompatibel med MP3-format og version (side 15).

### Det tager længere tid at afspille MP3-filer end andre filer.

Ved følgende diske tager det længere tid at begynde afspilning.

- en disk, som er optaget med en kompliceret træstruktur.
- en disk, som er optaget i multisession.
- en disk, som kan tilføjes data.

### ATRAC-cd'en kan ikke afspilles.

- Disken er ikke oprettet med autoriseret software, f.eks. SonicStage eller SonicStage Simple Burner.
- Spor, der ikke er inkluderet i en gruppe, kan ikke afspilles.

### Displaypunkter ruller ikke.

- For diske med særligt mange tegn kan de ikke altid rulles.
- "A.Scroll" er indstillet på off.  
→ Indstil på "A.Scroll on" (side 12), eller tryk på (SCRL) på kort-fjernbetjeningen.

### Lyden springer.

- Installation er ikke korrekt.  
→ Installer enheden i en vinkel på mindre end 45° på et stabilt sted i bilen.
- Defekt eller snavset disk.

### Betjeningsknapperne fungerer ikke.

#### Disken udkastes ikke.

Tryk på RESET-knappen (side 4).

### "MS" eller "MD" vises ikke på kildedisplayet, når både den ekstra MGS-X1 og md-skifter er tilsluttet.

Denne enhed genkender MGS-X1 som en md-enhed.  
→ Tryk på (SOURCE), indtil "MS" eller "MD" vises, og tryk derefter gentagne gange på (MODE).

## Radiomodtagelse

### Stationerne kan ikke modtages.

#### Lyden generes af støj.

- Tilslut en motorantenne-kontrollledning (blå) eller tilbehørsstrømledning (rød) til strømledningen på bilens antenneforstærker. (Kun hvis bilen har en indbygget FM/MW/LW-antenne i bag/sideruden.)
- Kontrollér tilslutningen af bilantennen.
- Den automatisk antenne slås ikke ud.  
→ Kontrollér tilslutningen af motorantenne-kontrollledningen.
- Kontrollér frekvensen.
- Når DSO-indstillingen er aktiveret, generes lyden nogle gange af støj.  
→ Indstil DSO-funktionen på "OFF" (side 6).

### Det er ikke muligt at stille ind på forvalgte stationer.

- Frekvensen skal gemmes korrekt i hukommelsen.
- Radiosignalet er for svagt.

### Det er ikke muligt at stille automatisk ind på stationer.

- Lokal søgeindstilling er indstillet på "on".  
→ Indstil "Local" på "off" (side 12).
- Radiosignalet er for svagt.  
→ Indstil manuelt.

### "ST"-indikationen blinker ved FM-modtagelse.

- Indstil frekvensen præcist.
- Radiosignalet er for svagt.  
→ Indstil "Mono" på "on" (side 12).

### Et FM-program, der udsendes i stereo, høres i mono.

Enheden er indstillet på monomodtagelse.  
→ Indstil "Mono" på "off" (side 12).

## RDS

### SEEK begynder efter få sekunders lytning.

Stationen er ikke en TP-station eller har svagt signal.  
→ Deaktiver TA (side 9).

### Ingen trafikmeldinger.

- Aktiver TA (side 9).
- Stationen sender ikke trafikmeldinger, selv om den er en TP-station.  
→ Stil ind på en anden station.

### PTY viser "- - - - -".

- Den aktuelle station er ikke en RDS-station.
- Der er ikke blevet modtaget RDS-data.
- Stationen specificerer ikke programtypen.

## Fejldisplays/meddelelser

### Blank\*<sup>1</sup>

Der er ikke optaget spor på md'en.\*<sup>2</sup>  
→ Afspil en md med optagede spor.

### Error\*<sup>1</sup>

- Disken er beskadigt eller isat omvendt.\*<sup>2</sup>  
→ Rens disken eller sæt den korrekt i.
- Disken kan ikke afspilles på grund af et problem.  
→ Isæt en anden disk.

### Failure

Tilslutningen af højttalere/forstærkere er forkert.  
→ Se Installation/tilslutning-vejledningen til denne model for at kontrollere tilslutningen.

### Load

Skifteren er ved at lade disken.  
→ Vent, indtil ladning er udført.

### Local Seek +/-

Lokal søgeindstilling er slået til ved automatisk indstilling.

fortsættes på næste side →

---

## NO AF

Der findes ikke en alternativ frekvens for den aktuelle station.

→ Tryk på ◀ eller ▶ mens stationsnavnet blinker. Enheden begynder at søge efter en anden frekvens med de samme PI (programidentifikation) -data ("PI Seek" vises).

---

## NO Data

Alle brugerdefinerede navne er blevet slettet, eller der er ingen gemt.

---

## NO Disc

Dysken er ikke sat i cd/md-skifteen.

→ Sæt diske i skifteen.

---

## NO Disc Name

Der er ikke skrevet et disknavn på sporet.

---

## NO Album Name

Der er ikke skrevet et gruppenavn på sporet.

---

## NO ID3 Tag

Der er ikke skrevet ID3-tag-data i MP3-filen.

---

## NO Info

Der er ikke skrevet tekstdata i ATRAC3/ATRAC3plus-filen.

---

## NO Magazine

Diskmagasinet er ikke sat i cd-skifteen.

→ Sæt magasinet i skifteen.

---

## NO Music

Dysken er ikke en musikfil.

→ Sæt en musik-cd i denne enhed eller en skifter, der kan afspille MP3.

---

## NO TP

Enheden fortsætter søgning efter TP-stationer til rådighed.

---

## NO Track Name

Der er ikke skrevet et spornavn på sporet.

---

## Not Read

Enheden har ikke læst diskdataene.

→ Lad disken, og vælg den derefter på listen.

---

## Not Ready

Md-skifteenens låg står åbent, eller md'erne er ikke isat korrekt.

→ Luk låget, eller isæt md'erne korrekt.

---

## Offset

Der kan være en intern funktionsfejl.

→ Kontroller tilslutningen. Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis fejlindikationen fortsat vises på displayet.

---

## Read

Enheden læser alle spor- eller gruppedata på disken.

→ Afvent automatisk begyndelse af afspilning, når læsningen er udført. Afhængigt af diskstrukturen kan det tage mere end et minut.

---

## Push Reset

Cd-enheden og cd/md-skifteen kan ikke betjenes på grund af et problem.

→ Tryk på RESET-knappen (side 4).

---

"....." eller "....."

Ved frem- eller tilbagespoling har du nået begyndelsen eller slutningen af disken, og kan ikke gå længere.

---

"□"

Tegnet kan ikke vises af enheden.

---

\*1 Hvis der opstår en fejl ved afspilning af en cd eller md, vises md'ens eller cd'ens disknummer ikke på displayet.

\*2 Disknummeret for den disk, der forårsager fejlen, vises på displayet.

Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis disse løsninger ikke hjælper.

Hvis du bringer enheden til reparation pga. problemer med cd-afspilning, skal du tage den disk med, der blev brugt på det tidspunkt, da problemet begyndte.



## Tervetuloa!

Onnittelut tämän Sonyn cd-soittimen hankinnasta! Voit käyttää autossa seuraavia toimintoja.

### • Cd:n toisto

Voit toistaa levyjä: cd-da (myös cd-tekstist\*), cd-r/rw (myös monitallennuksia sisältävät mp3-tiedostot (side 15)) ja atrac-cd (atrac3- ja atrac3plus -formaatit (side 16)).

| Levytyypit      | Levyn merkintä                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                        |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CD-DA           |                                                                                       |                                                                                       |
| MP3<br>ATRAC-CD | <br> | <br> |

### • Radiovastaanotto

- Voit tallentaa aina 6 asemaa jokaiselle aaltoalueelle (FM1 (ULA), FM2, FM3, MW (KA) and LW (PA)).
- **BTM** -toiminto (Voimakkaimpien asemien tallennus): Laite valitsee voimakkainta lähetettä lähettävät asemat ja tallentaa ne muistiin.

### • RDS-palvelut

Voit käyttää ULA-asemia RDS-järjestelmällä (Radio Data System).

### • Äänensäädöt

- **EQ7**: Voit valita taajuuskäyrän 7 musiikkityypille.
- **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): Tämä toiminto lisää läsnäolon tunnetta äänikenttään käyttämällä virtuaalikaiuttimien yhdistelmää kaiutinten äänen vahvistamiseksi, vaikka ne olisivatkin asennettu oven alaosaan.
- **BBE MP**: Tämä toiminto parantaa digitaalisesti pakattua ääntä, kuten mp3-tiedostoja. Lue lisätietoja seuraavista kuvauksista.

### • Kuvan asetukset

Voit asettaa eri näyttökuvia laitteen toistettavaksi.

- Space Producer: Luo animoituja näyttökuvioita musiikin tahtiin.

### • Lisälaitteen käyttö

Voit myös ohjata lisälaitteena saatavia cd/md-vaihtajia ja Sonyn kannettavia laitteita tämän laitteen käytön ohessa.

\* Cd-text-levy on cd-da-levy, jossa on tietoja levystä, esittäjästä ja raidan nimestä.

## Varoitus, joka koskee autoja, joiden virtalukosta puuttuu ACC-asento

Kun olet katkaissut virran autosta virta-avaimella, paina ja pidä painettuna laitteen (OFF) -painiketta, kunnes näytöstä sammuu valo.

Muussa tapauksessa virta ei kytkeydy päältä laitteesta, mikä kuluttaa virtaa akusta.

## CLASS 1 LASER PRODUCT

Tämä tarra sijaitsee laitteen pohjassa.

**BBE<sup>®</sup> MP**  
**DIGITAL**

BBE MP -prosessointi parantaa digitaalisesti pakattua ääntä, kuten mp3:a, palauttamalla ja vahvistamalla pakkauksen aikana menetettyä ylätaajuuksien tasapainoa. BBE MP toimii tuottamalla ylä-ääniharmonioita lähdemateriaalista, palauttaen ääneen lämmön, yksityiskohdat ja vivahteet.

SonicStage ja sen logo ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus ja niiden logot ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

## Aloittaminen

|                                         |   |
|-----------------------------------------|---|
| Asetusten nollaaminen . . . . .         | 4 |
| Kellonajan asettaminen . . . . .        | 4 |
| DEMO-tila . . . . .                     | 4 |
| Etupaneelin irrottaminen . . . . .      | 4 |
| Etupaneelin kiinnittäminen . . . . .    | 5 |
| Levyn asettaminen laitteeseen . . . . . | 5 |
| Levyn pois ottaminen . . . . .          | 5 |

## Säädinten sijainti ja perustoiminnot

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Päälaite . . . . .                   | 6 |
| Kauko-ohjainkortti RM-X154 . . . . . | 6 |

## CD

|                                             |   |
|---------------------------------------------|---|
| Näyttöyksiköt . . . . .                     | 8 |
| Jatkuva toisto ja satunnaissoitto . . . . . | 8 |

## Radio

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| Radioasemien tallentaminen pikavalintoihin ja kuuntelu . . . . . | 8  |
| Asemien automaattinen tallennus — BTM . . . . .                  | 8  |
| Radioasemien manuaalinen tallennus . . . . .                     | 8  |
| Muistiin tallennettujen asemien vastaanotto . . . . .            | 8  |
| Asemien automaattinen esiviritys . . . . .                       | 8  |
| Radioaseman virittäminen listatoiminnolla — LIST . . . . .       | 9  |
| RDS . . . . .                                                    | 9  |
| Yhteenveto . . . . .                                             | 9  |
| AF- ja TA/TP-toimintojen asettaminen . . . . .                   | 9  |
| PTY:n valinta . . . . .                                          | 10 |
| CT-asetuksen tekeminen . . . . .                                 | 10 |

## Muut toiminnot

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Ääniasetusten muuttaminen . . . . .           | 11 |
| Äänenlaadun muokkaaminen . . . . .            | 11 |
| Taajuuskäyrän säätäminen — EQ7 Tune . . . . . | 11 |
| Valikkoyksiköiden säätäminen — MENU . . . . . | 11 |
| Lisälaitteiden käyttö . . . . .               | 12 |
| Cd/md-vaihtaja . . . . .                      | 12 |
| Sauvaohjain RM-X4S . . . . .                  | 14 |
| Audiolisälaitteet . . . . .                   | 14 |

## Lisätietoja

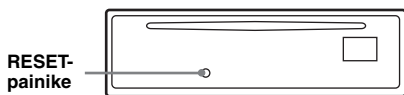
|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Yleisiä käyttöohjeita . . . . .        | 15 |
| Levyjä koskevia huomautuksia . . . . . | 15 |
| Mp3-tiedostoista . . . . .             | 15 |
| Atrac-cd:stä . . . . .                 | 16 |
| Huolto ja kunnossapito . . . . .       | 16 |
| Laitteen irrottaminen . . . . .        | 17 |
| Tekniset tiedot . . . . .              | 17 |
| Vianetsintä . . . . .                  | 18 |
| Vikanäytöt /Tiedotteet . . . . .       | 19 |

## Aloittaminen

### Asetusten nollaaminen

Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa tai sen jälkeen kun autonakku on vaihdettu tai liitäntöjä on muutettu, laite on nollattava.

Irrota etupaneeli ja paina RESET-painiketta jollakin terävällä esineellä, kuten kuulakärkikynällä.



#### Huomautus

RESET-painikkeen painaminen nollaa kellonajan asetuksen ja joitakin muita muistiin tallennettuja asetuksia.

### Kellonajan asettaminen

Kellossa on 24 tunnin digitaalinen näyttö.

#### (Kauko-ohjainkortilla)

- 1 Paina **(MENU)** -painiketta.
- 2 Press **↑** tai **↓** -painiketta, kunnes näytölle ilmestyy "Clock Adjust".
- 3 Paina **(ENTER)** -painiketta.
- 4 Aseta tunti- ja minuuttilukemat **↑** tai **↓** -painikkeilla.  
Siirrä digitaalista ilmaisinta **←** tai **→** -painikkeilla.
- 5 Paina **(ENTER)** -painiketta.  
Kello lähtee käyntiin.

Kellon pitämiseksi esillä toiston ja radiovastaanoton aikana aseta asetukseksi "Clock on" (s. 12).

#### Vihje

Kello voidaan asettaa aikaan automaattisesti RDS-toiminnon avulla (s. 10).

### DEMO-tila

Virran ollessa katkaistuna laitteesta kellonäyttö tulee esiin ensimmäisenä ja sen jälkeen esittelytila (DEMO) käynnistää esittelynäytön.

DEMO-tilan peruuttamiseksi aseta valikosta (s. 12) asetukseksi "Demo off" laitteen ollessa päältä.

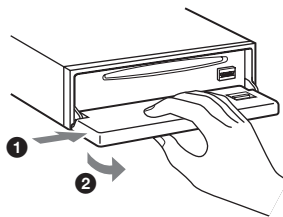
## Etupaneelin irrottaminen

Voit irrottaa etupaneelin laitteesta laitteen varastamisen estämiseksi.

### Varoittava piippaus

Katkaistessasi virran virta-avaimella irrottamatta ensin etupaneelia, varoittava hälytyspiippaus tulee kuuluviin muutamaksi sekunniksi. Hälytysääni kuuluu ainoastaan silloin kun laitteiston sisäänrakennettua vahvistinta käytetään.

- 1 Paina **(OFF)** -painiketta.  
Laitteesta katkaistaan virta.
- 2 Paina **(OPEN)** -painiketta.  
Etupaneeli avautuu.
- 3 Siirrä etupaneelia oikealle ja vedä sen jälkeen ulos etupaneelin vasen reuna.



#### Huomautuksia

- Älä pudota etupaneelia tai paina liikaa sitä tai sen näyttöä.
- Älä altista etupaneelia kuumuudelle/suurille lämpötiloille tai kosteudelle. Älä jätä sitä pysäköityyn autoon ja erityisesti sen kojelaudalle tai hattuhyllylle.

#### Vihje

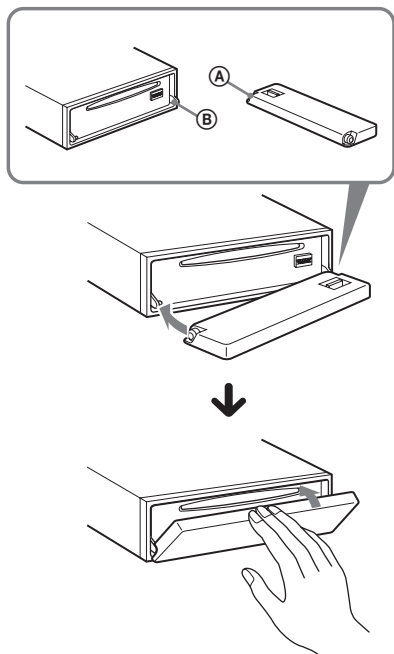
Kuljettaessasi etupaneelia käytä laitteen mukana toimitettua etupaneelin koteloa.



## Etupaneelin kiinnittäminen

Aseta etupaneelissa oleva reikä (A) laitteen karaan (B) ja työnnä sen jälkeen sen vasen reuna kevyesti sisään.

Paina laitteen (SOURCE) -painiketta (tai lataa siihen levy) laitteen käyttämiseksi.

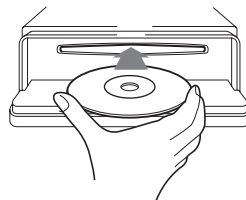


### Huomautus

Älä aseta mitään esineitä etupaneelin sisäpinnalle.

## Levyn asettaminen laitteeseen

- 1 Paina (OPEN) -painiketta.
- 2 Aseta levy paikalleen (etikettipuoli ylöspäin).



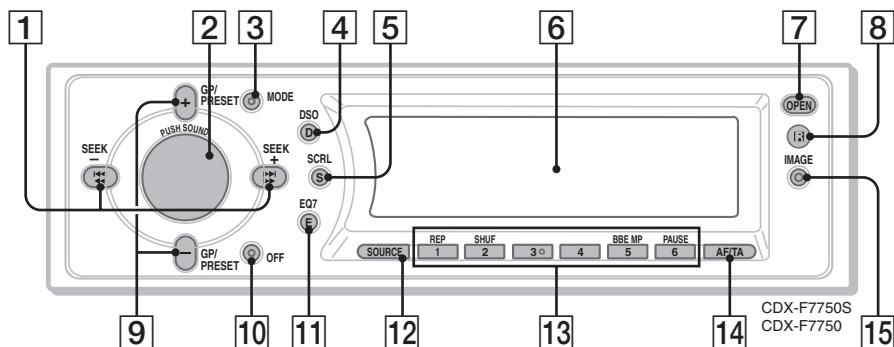
- 3 Sulje etupaneeli.  
Toisto käynnistyy automaattisesti.

## Levyn pois ottaminen

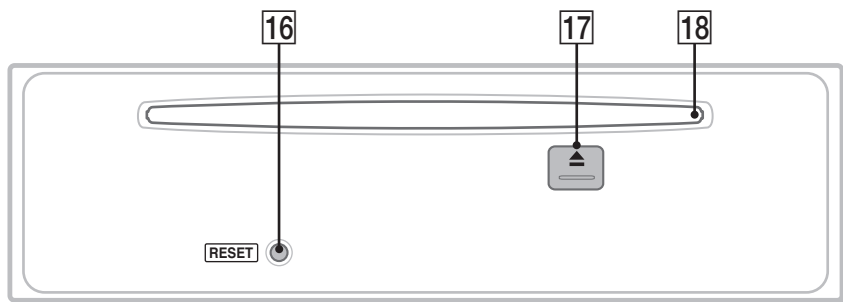
- 1 Paina (OPEN) -painiketta.
- 2 Paina ▲ -painiketta.  
Levy tulee ulos soittimesta.
- 3 Sulje etupaneeli.

# Säädinten sijainti ja perustoiminnot

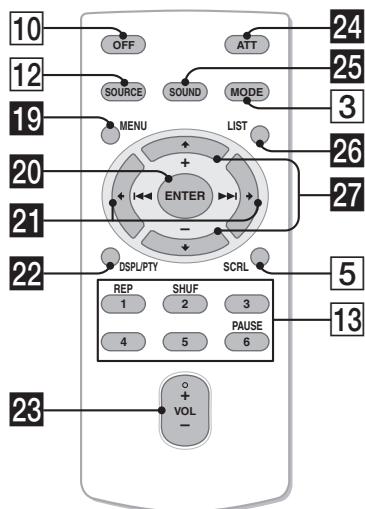
## Päälaite



## Etupaneeli irrotettuna



## Kauko-ohjainkortti RM-X154



Lue lisätietoja nimen jälkeisiltä sivuilta. Kauko-ohjainkortin vastaavannimisillä painikkeilla saa aikaan saman toiminnon kuin päälaitteen painikkeilla.

### 1 SEEK (-/+) -painikkeet

Radio:

Radioasemien virittämiseksi automaattisesti (paina); radioaseman virittämiseksi manuaalisesti (paina ja pidä painettuna).

CD:

Raitojen ohittamiseksi (paina); useamman raidan ohittamiseksi (paina, ja paina uudelleen noin sekunnin kuluttua sekä pidä painettuna); pikasiirto eteen/taaksepäin raidalla (paina ja pidä painettuna).

### 2 Äänenvoimakkuussäädin/ SOUND-painike 11

Äänenvoimakkuuden säätämiseksi (kierrä) ääniyksikköjen valitsemiseksi (paina).

### 3 MODE-painike 8, 12

Radion aaltalueen valitsemiseksi (ULA/KA/PA)/laitteen valitsemiseksi\*1.

- 4 DSO-painike 2**  
DSO-tilan valitsemiseksi (1, 2, 3 tai OFF).  
Mitä suurempi numero, sitä voimakkaampi tehoste.
- 5 SCRL-painike (vieritys) 8**  
Näyttöyksikön vierittämiseksi.
- 6 Näyttö**
- 7 OPEN-painike 5**
- 8 Kauko-ohjainkortin anturi**
- 9 GP\*2/PRESET +/- -painikkeet**  
Radioasemien valitsemiseksi/soittoryhmien ohittamiseksi (paina); soittoryhmien ohittamiseksi keskeytyksettä (paina ja pidä painettuna).
- 10 OFF-painike**  
Äänilähteen päältä/päällekytkeminen
- 11 EQ7-painike (taajuuskorjain)**  
Taajuuskorjauksen tyyppi (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM ja OFF) valinta.
- 12 SOURCE-painike**  
Virran kytkemiseksi päälle/äänilähteen vaihtamiseksi (Radio/cd/md\*3/AUX\*4).
- 13 Numeropainikkeet**  
Radio:  
Radioasemien vastaanottamiseksi (paina); radioasemien tallentamiseksi (paina ja pidä painettuna).  
CD/MD\*3:  
① : REP 8  
② : SHUF 8  
⑤ : BBE MP\*5\*6 2  
BBE MP -toiminnon aktivoimiseksi aseta asetukseksi "BBE MP on." Toiminnon peruuttamiseksi aseta asetukseksi "BBE MP off."  
⑥ : PAUSE\*6  
Toiston tauottamiseksi. Tauon peruuttamiseksi paina painiketta uudelleen.
- 14 AF (Vaihtoehtoiset taajuudet)/TA (Liikennetiedotukset) -painike 9, 10**  
RDS-palvelun AF- ja TA/TP-toimintojen asettamiseksi.
- 15 IMAGE-painike 2**  
Näyttökuvan valitsemiseksi.  
Space Producer -tila → Wall paper -tila 1-3  
→ Spektrianalysointitila 1-5 → Movie-tila 1-3  
→ normaali toisto/radiovastaanottotila
- 16 RESET-painike 4**
- 17 ▲ -(poisto)painike 5**  
Levyn ulos ottamiseksi.
- 18 Levyaukko 5**  
Levy soittimeen asettamiseksi.

Kauko-ohjainkortissa on myös seuraavat laitteen painikkeista/toiminnoista poikkeavat painikkeet.

- 19 MENU-painike**  
Valikkoon siirtymiseksi.
- 20 ENTER-painike**  
Asetuksen vahvistamiseksi.
- 21 ◀ (I◀◀)/▶ (▶▶I) -painikkeet**  
Radion/cd-levyn käyttämiseksi, sama kuin laitteen (SEEK) +/- -painikkeet.
- 22 DSPL (näyttö)/PTY (Ohjelmatyyppi) -painike 8, 10, 13**  
Näyttöyksiköihin vaihtamiseksi; RDS-palvelun PTY-toiminnon valitsemiseksi.
- 23 VOL (äänenvoimakkuus) +/- -painike**  
Äänenvoimakkuuden säätämiseksi.
- 24 ATT-painike (äänenvaimennus)**  
Äänenvoimakkuuden vaimentamiseksi.  
Paina painiketta uudelleen vaimennuksen peruuttamiseksi.
- 25 SOUND-painike 11**  
Äänisyksiköiden valitsemiseksi.
- 26 LIST-painike 9, 13**  
Listatoiminnon käyttämiseksi.
- 27 ↑ (+)/↓ (-) -painikkeet**  
Radion/cd-levyn käyttämiseksi, sama toiminto kuin laitteen (GP/PRESET) +/- -painikkeilla.

\*1 Cd/md-vaihtajan ollessa kytkettynä laitteeseen.

\*2 Mp3/atrac-cd-levyn toiston aikana silloin kun vaihtajaa ei ole kytketty laitteistoon. Jos vaihtaja on kytketty laitteistoon lue lisätietoja s. 13.

\*3 Kun md-vaihtaja on kytketty laitteistoon.

\*4 Kun lisävalintana saatava Sony'n kannettava laite on kytketty laitteistoon.

\*5 Vain laitteesta.

\*6 Tätä laitetta toistettaessa.

#### Huomautus

Jos laite on kytketty päältä ja näytöstä katkeaa virta, laitetta ei voi käyttää kauko-ohjainkortilla, ellei laitteen (SOURCE) -painiketta paineta tai ellei levyä aseteta laitteeseen sen aktivoimiseksi.

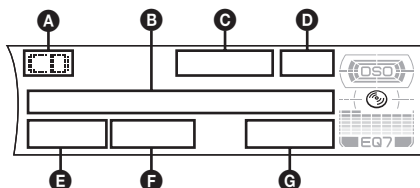
#### Vihje

Lisätietoja pariston vaihdosta on kappaleessa lue "Kauko-ohjainkortin litiumpariston vaihto" s. 16.

Lisätietoja cd/md-vaihtajan kytkemisestä on s. 12.

## Näyttöyksiköt

Esimerkki: Jos olet valinnut normaalin toistotilan painamalla **(IMAGE)** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan (s. 7).



- A** Toistolaitte
- B** Levyn/esittäjän nimi, soittoryhmän nimi, raidan nimi, tekstitiedot\*1
- C** MP3/BBE-ilmaisoin
- D** Kellonaika\*2
- E** Soittoryhmän numero
- F** Raidan numero
- G** Kulunut soitoaika

\*1 Mp3-levyä toistettaessa ID3-tagit tulevat esiin, ja atrac-cd:tä toistettaessa SonicStage tms. ohjelmistolla kirjoitetut tekstitiedot tulevat esiin.  
\*2 Jos kellotilan asetukseksi on asetettu "on" (s. 12).

Näyttöyksikköjen vaihtamiseksi **B** paina kauko-ohjainkortin **(DSPL)** -painiketta; vieritä näyttöyksiköitä **B**, paina **(SCRL)** -painiketta tai aseta asetukseksi "A.Scroll on" (s. 12).

### Vihje

Näytettävät näyttöyksiköt riippuvat levytyypistä, tallennusformaattista ja asetuksista. Yksityiskohtaisia tietoja mp3:sta on s. 15; atrac-cd:stä s. 16.

## Jatkuva toisto ja satunnaissoitto

- 1** Paina toiston aikana **(1)** (REP)- tai **(2)** (SHUF) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu asetus tulee esiin.

| Valitse               | Toistaaksesi                                    |
|-----------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Repeat Track</b>   | raitaa jatkuvalla toistolla.                    |
| <b>Repeat Group*</b>  | toistaaksesi soittoryhmää jatkuvalla toistolla. |
| <b>Shuffle Group*</b> | toistaaksesi soittoryhmää satunnaissoitolla.    |
| <b>Shuffle Disc</b>   | levyn raitoja arvotussa järjestyksessä.         |

\* Mp3/atrac-cd:tä toistettaessa.

Normaaliin toistotilaan palaamiseksi valitse "Repeat off" tai "Shuffle off".

## Radioasemien tallentaminen pikavalintoihin ja kuuntelu

### Muistutus

Virittäessäsi asemia autoa ajaessasi käytä voimakkaimpien asemien viritystoimintoa (BTM) onnettomuuksien välttämiseksi.

## Asemien automaattinen tallennus — BTM

### (Kauko-ohjainkortilla)

- 1** Paina **(SOURCE)** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että näytölle ilmestyy "TUNER".  
Paina aaltoalueen vaihtamiseksi **(MODE)** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan. Voit valita aaltoalueeksi jonkin seuraavista: FM1 (ULA), FM2, FM3, MW (KA) tai LW (PA).
- 2** Paina ensin **(MENU)** -painiketta, ja sen jälkeen kohdistinta **↑** tai **↓** niin monta kertaa kuin tarvitaan, että näytölle ilmestyy "BTM".
- 3** Paina **(ENTER)** -painiketta.  
Laitte tallentaa muistiin asemat niiden taajuuslukemien mukaisessa järjestyksessä. Piippaus vahvistaa asetuksen tallennuksen muistiin.

## Radioasemien manuaalinen tallennus

- 1** Kun olet virittänyt kohdalleen radio-aseman, jonka haluat tallentaa pikavalintapaikalle, paina ja pidä painettuna jotakin numeropainikkeista **(1)–(6)**, kunnes näytölle ilmestyy "Memory".  
Numeropainikkeen ilmaisin ilmestyy näytölle.

### Huomautus

Jos yrität tallentaa uutta asemaa pikavalintapaikalle, jolle on jo tallennettu asema, vanha asema häviää, ja uusi tulee voimaan.

### Vihje

Kun RDS-asema on tallennettu pikavalintapaikalle, sen AF/TA-asetus tallennetaan samalla kertaa (s. 9).

## Muistiin tallennettujen asemien vastaanotto

- 1** Valitse aaltoalue ja paina sen jälkeen jotakin numeropainikkeista **(1)–(6)** tai **(GP/PRESET) +/-** -painiketta.

## Asemien automaattinen esiviritys

- 1** Valitse aaltoalue ja paina sen jälkeen **(SEEK) +/-** -painiketta aseman hakemiseksi.

Haku keskeytyy laitteen löytäessä aseman.

Jatka hakua, kunnes haluttu asema on löytynyt.

### Vihje

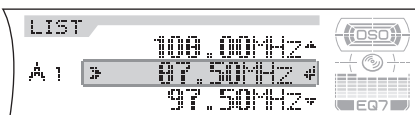
Jos tiedät haettavan radioaseman taajuuden, paina ja pidä sisäänpainettuna **(SEEK) +/-** -painike paikantaaksesi kohdalleen suunnilleen oikean taajuuden, ja paina sen jälkeen **(SEEK) +/-** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan halutun taajuuden hienosäätämiseksi kohdalleen (manuaalinen viritys).

## Radioaseman virittäminen listatoiminnolla — LIST

Voit hakea asemaa listatoiminnolla.

### (Kauko-ohjainkortilla)

- 1 Valitse aaltoalue ja paina sen jälkeen **(LIST)** -painiketta.  
Taajuus tulee esiin.
- 2 Paina **↑** tai **↓** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan oikean aseman esiin saamiseksi.



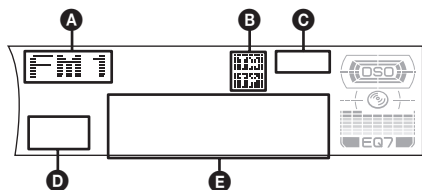
- 3 Paina **(ENTER)** -painiketta aseman vastaanottamiseksi.

## RDS

### Yhteenveto

Radio Data System -palvelulla (RDS) varustetut ULA-asetat lähettävät normaalin ohjelasignaalin ohessa ylimääräisiä, ei-kuunneltavassa digitaalisessa muodossa olevia tekstitietoja.

### Näyttöyksiköt



- A Aaltoalue, toiminto
- B TA/TP\*1
- C Kellonaika\*2
- D Esivalintanumero
- E Taajuus\*3 (Aseman nimi), RDS-tiedot

\*1 "TA" vilkkuu näytöllä liikennetiedotetta lähetettäessä. "TP" palaa näytöllä sellaista asemaa vastaanotettaessa.

\*2 Jos kellotilan asetukseksi on asetettu "on" (s. 12).

\*3 RDS-asetmaa kuunneltaessa taajuuslukemien vasemmalla puolella näkyy "s".

Näyttöyksiköiden vaihtamiseksi **E** paina kauko-ohjainkortin **(DSPL)** -painiketta.

## RDS-palvelut

Tämä viritin lähettää automaattisesti seuraavat RDS-palvelut:

### AF (Vaihtoehtoiset taajuudet)

Valitsee ja virittää ohjelman sitä voimakkaimmalla signaalilla verkossa lähetävälle asemalle. Tätä toimintoa käyttämällä voit keskeytyksettä kuunnella samaa ohjelmaa pitkää ajomatkaa ajaessasi tarvitsematta virittää radiota käsin aina tätä ohjelmaa lähetävälle asemalle.

### TA (Liikennetiedotukset)/

### TP (Liikenneohjelmat)

Lähetää tuoreita liikenneuutisia/ohjelmia. Liikennetiedotuksen/ohjelman käynnistyessä lähetys siirtyy kuunnellusta äänilähteestä liikenneohjelmälähteykseen.

### PTY (Ohjelmatyypit)

Näyttää parhaillaan kuunneltavan ohjelman tyyppiin. Hakee myös asemia valitun ohjelmatyypin perusteella.

### CT (Kellonaika)

RDS-lähteyksen mukana tuleva CT-data (kellonaikatiedot) asettaa kellon oikeaan aikaan.

### Huomautuksia

- Maasta/alueesta riippuen kaikkia RDS-palveluita ei välttämättä ole käytettävissä.
- RDS ei toimi, jos lähetesignaalin voimakkuus on heikko tai ellei kohdalleen viritetty asema lähetä RDS-tietoja.

## AF- ja TA/TP-toimintojen asettaminen

- 1 Paina **(AF/TA)** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu asetus tulee esiin.

| Valitse    | Halutessasi                               |
|------------|-------------------------------------------|
| AF on      | aktivoida AF- ja passivoida TA-toiminnon. |
| TA on      | aktivoida TA- ja passivoida AF-toiminnon. |
| AF, TA on  | aktivoida sekä AF- että TA-toiminnot      |
| AF, TA off | passivoida sekä AF- että TA-toiminnot     |

## RDS-asettien tallentaminen AF- tai TA-asetuksilla

Voit esivirittää RDS-asetat AF/TA-asetuksella. Jos käytät BTM-toimintoa, ainoastaan RDS-asetat tallennetaan samalla AF/TA-asetuksella. Jos esivirität asemat pikavalintapaikoille käsin, voit esivirittää sekä RDS- että ei-RDS-asetat kunkin omalla AF/TA-asetuksellaan.

- 1 Aseta AF/TA-asetus, ja tallenna sen jälkeen asema BTM-toiminnolla tai käsin.

## Liikennetiedotusten

### äänenvoimakkuuden esiasetus

Voit esiasettaa liikennetiedotusten äänenvoimakkuuden, ettei mikään niistä jäisi kuulematta.

- 1 Säädä äänenvoimakkuus ohjauspainiketta kiertämällä.
- 2 Paina ja pidä painettuna (AF/TA) -painiketta, kunnes näytölle ilmestyy "TA Volume".

### Hätätiedotusten vastaanotto

AF- tai TA-toiminnon ollessa käytössä hätätiedotteet keskeyttävät automaattisesti aikaisemmin valitun äänilähteen toiston.

### Alueohjelman kuunteleminen keskeytyksettä — Aluelähteykset

AF-toiminnon ollessa käytössä: Tämän laitteen tehdasasetus rajoittaa kuuntelun yhdelle alueelle, jolloin asema ei siirry toiselle alueohjelmaa voimakkaammalla signaalilla lähettävälle asemalle.

Jos ajat tämän alueohjelman vastaanottoalueen ulkopuolelle, aseta valikosta (s. 12) asetukseksi "Regional off".

#### Huomautus

Tämä toiminto ei ole käytettävissä Isossa-Britanniassa eikä tietyillä muilla alueilla.

### Paikallislinkkitoiminto (vain Isossa-Britanniassa)

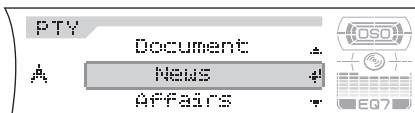
Paikallislinkkitoiminto antaa mahdollisuuden valita alueelta muita paikallisasemia, vaikka ne eivät olisikaan tallennettuina numeropainikkeisiin.

- 1 Paina ULA-vastaanoton aikana jotakin numeropainiketta (①–⑥), jolle on tallennettuna jokin paikallisasema.
- 2 Paina 5 sekunnin sisällä uudestaan paikallisaseman numeropainiketta. Toista menettely, kunnes paikallisradioasema on löytynyt.

## PTY:n valinta

### (Kauko-ohjainkortilla)

- 1 Paina ULA-ohjelman aikana (PTY) -painiketta.



Parhaillaan kuunneltavan ohjelmatyypin nimi ilmestyy näyttöön, jos asema lähettää PTY-tietoja.

- 2 Paina kohdistinta ↑ tai ↓ niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu ohjelmatyyppi ilmestyy esiin.
- 3 Paina (ENTER) -painiketta. Viritin alkaa hakea valittua ohjelmatyypin lähettävää radioasemaa.

## Ohjelmatyypit

**NEWS** (Uutiset), **AFFAIRS** (Ajankohtaista), **INFO** (Tiedotuksia), **SPORT** (Urheilua), **EDUCATE** (Opetus), **DRAMA** (Kuunnelmia), **CULTURE** (Kulttuuria), **SCIENCE** (Tiede), **VARIED** (Sekalaista), **POP M** (Listamusiikkia), **ROCK M** (Rokkia), **EASY M** (Kevyttä viihdemusiikkia), **LIGHT M** (Kevyttä klassista), **CLASSICS** (Klassista), **OTHER M** (Muu musiikki), **WEATHER** (Säätietoja), **FINANCE** (Talous), **CHILDREN** (Lastenohjelmia), **SOCIAL A** (Yhteiskunnallista), **RELIGION** (Uskonto), **PHONE IN** (Kuuntelijat soittavat), **TRAVEL** (Matkailu), **LEISURE** (Vapaa-aika), **JAZZ** (Jatsia), **COUNTRY** (Kantaria), **NATION M** (Kotimaista musiikkia), **OLDIES** (Vanhempaa listamusiikkia), **FOLK M** (Etnoa), **DOCUMENT** (Dokumentti)

#### Huomautus

Tätä toimintoa ei voi käyttää tietyissä maissa/alueilla, joissa ei ole käytettävissä PTY-tietoja.

## CT-asetuksen tekeminen

- 1 Aseta valikosta (s. 11) asetukseksi "CT on".

#### Huomautuksia

- CT-toiminto ei välttämättä toimi, vaikka RDS-aseman vastaanotto onnistuisikin.
- CT-toiminnolla asetettu aika saattaa poiketa hieman oikeasta ajasta.

## Muut toiminnot

### Ääniasetusten muuttaminen

#### Äänenlaadun muokkaaminen

Voit säätää bassoa, diskanttia, vasen/oikea- ja etu/takatasapainoa sekä subwooferin voimakkuutta.

- 1 Valitse äänilähde ja paina sen jälkeen **(SOUND)** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan halutun yksikön valitsemiseksi.

Yksikkö vaihtuu seuraavalla tavalla:

**BASS** (basso) → **TREBLE** (diskantti) → **BALANCE** (vasen/oikea-tasapaino) → **FADER** (etu/takatasapaino) → **SUB WOOFER** (subwooferin taso)\*

\* "∞" ilmestyy näytölle asetuksen ollessa pienin, ja asetusta voidaan säätää 20-portaisesti.

- 2 Kierrä äänenvoimakkuuden säädintä niin paljon kuin tarvitaan valitun yksikön säätämiseksi.

Asetus on suoritettu valmiiksi 3 sekunnin kuluttua ja näyttö palaa normaaliin toisto/vastanottotilaan.

#### Huomautus

Tee säätö 3 sekunnin sisällä yksikön valitsemisesta.

#### Kauko-ohjainkorttia käyttäen

Paina kohdassa 2 valitun yksikön säätämiseksi joko kohdistinta ← tai →.

#### Taajuuskäyrän säätäminen — EQ7 Tune

Voit säätää ja tallentaa eri taajuusalueiden taajuuskorjausasetukset.

#### (Kauko-ohjainkortilla)

- 1 Valitse äänilähde ja paina **(MENU)** -painiketta.
- 2 Paina kohdistinta ↑ tai ↓ niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "EQ7 Tune" ilmestyy esiin, ja paina sen jälkeen **(ENTER)** -painiketta.
- 3 Valitse haluttu taajuuskorjaustyyppi painamalla kohdistinta ← tai → niin monta kertaa kuin tarvitaan halutun taajuuskäyrän valitsemiseksi ja paina sen jälkeen **(ENTER)** -painiketta.
- 4 Paina halutun taajuuden valitsemiseksi kohdistinta ← tai → niin monta kertaa kuin tarvitaan.  
Taajuus vaihtuu seuraavan mukaisesti:  
62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1 kHz  
↔ 2,5 kHz ↔ 6,3 kHz ↔ 16 kHz
- 5 Paina kohdistinta ↑ tai ↓ niin monta kertaa kuin tarvitaan halutun voimakkuustason säätämiseksi.  
Äänenvoimakkuutta voi säätää 1 dB:n askelin välillä -10 dB – +10 dB.



Toista kohdat 4 ja 5 taajuuskäyrän säätämiseksi.

Taajuuskäyrän tehdasasetuksen palauttamiseksi paina ja pidä painettuna **(ENTER)** -painiketta.

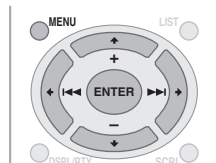
- 6 Paina **(MENU)** -painiketta kahdesti.

Asetus on suoritettu valmiiksi, ja näyttö palaa normaaliin toisto/vastanottotilaan.

### Valikkoyksiköiden säätäminen — MENU

Voit säätää eri valikkoasetuksia käyttämällä 4:ää kohdistinta.

#### (Kauko-ohjainkortilla)



- 1 Paina **(MENU)** -painiketta.
- 2 Paina kohdistinta ↑ tai ↓ niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluamasi yksikkö ilmestyy näytölle.
- 3 Paina kohdistinta ← tai → valitaksesi haluamasi asetuksen (Esimerkiksi: "on" tai "off").
- 4 Paina **(ENTER)** -painiketta.  
Asetus on suoritettu valmiiksi, ja näyttö palaa normaaliin toisto/vastanottotilaan.

#### Huomautus

Näytöllä näytettävät yksiköt riippuvat äänilähteestä ja asetuksista.

#### Vihje

Voit helposti siirtyä eri yksikköjen välillä painamalla ja pitämällä painettuna kohdistimia ↑ tai ↓.

Seuraavien yksikköjen asetuksia voidaan vaihtaa (lue lisätietoja ilmoitetuilta sivuilta):  
"●" merkitsee tehdasasetusta.

### Setup (Asetukset)

#### Kellonajan asetust (Clock Adjust) (s. 4)

#### CT (Kellonaika)

Asetuksen asettamiseksi joko asetukseksi "on" tai "off" (●) (s. 9, 10).

## Piippaus

Asetuksen asettamiseksi joko asetukseen "on" (●) tai "off."

## RM (Sauvaohjain)

Sauvaohjaimen säädintä käyttösuunnan vaihtamiseksi.

- "Normal" (●): sauvaohjaimen käyttämiseksi tehdasasetuksilla.
- "Reverse": asentaessasi sauvaohjaimen ohjauspylvään oikealle puolelle.

## AUX-A (AUX-audio)\*1

Kytkeäksesi AUX-lisälaitteen näytön asetukseen "on" (●) tai "off" (s. 14).

## Näyttö

### Clock (Kellonaikatiedot)

Kellonaikatietojen ja näyttöyksiköiden/kuvan näyttämiseksi samaan aikaan.

- "on": tietojen näyttämiseksi samaan aikaan.
- "off" (●): tietojen näyttämiseksi eri aikaan.

### A.Image (Automaattinen kuvanvaihto)

Auto Image -tilassa kaikki kuvat näytetään automaattisesti (joka 10. sekunti)

- "off" (●): kuvien automaattisen näytön peruuttamiseksi.
- "ALL": näyttää arvotussa järjestyksessä ja jatkuvalla toistolla kaikkien näyttötilojen kaikki näyttökuvat.
- "SA": näyttää jatkuvalla toistolla spektrianalysaattorin tilan näyttökuvat.
- "Movie": näyttää jatkuvalla toistolla Movie-tilan näyttökuvat.

## INFO (Näyttötiedot)

Yksiköiden näyttämiseksi (äänilähteestä tms. riippuen) näytön alaosassa kuvan ollessa esillä.

- "on" (●): yksiköiden näyttämiseksi.
- "off": yksiköiden näyttämättä jättämiseksi.

## Dimmer

Näytön kirkkauden säätämiseksi.

- "Auto" (●): näytön himmentämiseksi automaattisesti auton sisävalojen syttyessä.
- "on": näytön himmentämiseksi.
- "off": himmentimen passivoimiseksi.

## Demo\*1 (Esittely)

Asetuksen asettamiseksi joko asetukseen "on" (●) tai "off" (s. 4)

## A.Scroll (Automaattinen vieritys)

Pitkien näyttöyksiköiden vierittämiseksi automaattisesti levyn/soittoyhjän/raidan nimen vaihtuessa.

- "on": vierityksen aktivoimiseksi.
- "off" (●): vierityksen passivoimiseksi.

## Vastaanottotila

### Local (Paikallisasemien hakutila)

- "on": antaaksesi virittimen virittää kohdalleen ainoastaan voimakkainta signaalia lähettävät asemat.
- "off" (●): normaalin viritystavan käyttämiseksi.

## Mono (Monotila)

Heikkotasaisen ULA-vastaanoton

parantamiseksi valitse monovastaanotto.

- "on": halutessasi kuunnella stereolähteyksiä monona.
- "off" (●): halutessasi kuunnella stereolähteyksiä stereona.

## Regional\*2

Asetuksen asettamiseksi joko asetukseen "on" (●) tai "off" (s. 10).

## Ääni

### EQ7 Tune (s. 11)

### HPF (Ylipäästösuodin)

Etu/takakaiuttimen rajataajuuden

valitsemiseksi: "off", (●) "78Hz" tai "125Hz".

### LPF (Alipäästösuodin)

Subwooferin rajataajuuden valitsemiseksi:

"off," (●) "125Hz" tai "78Hz."

## Loudness

Basso- ja diskanttiäänien vahvistamiseksi hiljaisella äänellä toistettaessa.

- "on": basson ja diskantin vahvistamiseksi.
- "off" (●): basson ja diskantin vahvistamatta jättämiseksi.

## AUX Level

Kunkin lisälaitteen äänenvoimakkuustason säätämiseksi. Tätä asetusta käyttämällä ei tarvitse säätää erikseen jokaisen lisälaitteen äänenvoimakkuutta.

## Editointi

**Name Edit (Nimen editointi)** (s. 13)

**Name Delete (Nimen poistaminen)** (s. 13)

**BTM** (s. 8)

\*1 Laitteen ollessa päältä.

\*2 ULA-vastaanoton aikana.

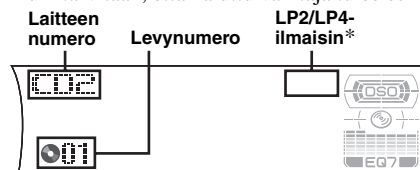
## Lisälaitteiden käyttö

## Cd/md-vaihtaja

### Vaihtajan valinta

1 Valitse painamalla **(SOURCE)** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "CD" tai "MD" ilmestyy näyttöön.

2 Paina **(MODE)** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu vaihtaja tulee esiin.



Toisto käynnistyy.

\* MDLP-levyä toistettaessa.



## Ryhmiä ja levyjen ohittaminen

- 1 Paina toiston aikana (GP/PRESET) +/- -painiketta.

| Ohittaaksesi                | Paina (GP/PRESET) -painiketta                                                                   |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| soittoryhmän                | ja päästä se (pidä hetken painettuna).                                                          |
| soittoryhmiä keskeytyksettä | 2 sekunnin sisällä ensimmäisestä päästämisestä.                                                 |
| levyjä                      | niin monta kertaa kuin tarvitaan.                                                               |
| levyjä keskeytyksettä       | ja paina sen jälkeen painiketta uudelleen 2 sekunnin sisällä ja pidä se sen jälkeen painettuna. |

## Jatkuva toisto ja satunnaissoitto

- 1 Paina toiston aikana (1) (REP)- tai (2) (SHUF) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu asetus tulee esiin.

| Valitse           | Toistaaksesi                                          |
|-------------------|-------------------------------------------------------|
| Repeat Disc*1     | levyjä jatkuvalla toistolla.                          |
| Shuffle Changer*1 | vaihtajan raitoja arvotussa järjestyksessä.           |
| Shuffle All*2     | kaikkien laitteiden raitoja arvotussa järjestyksessä. |

\*1 Jos yksi tai useampia cd/md-vaihtajia on kytketty laitteistoon.

\*2 Jos yksi tai useampia cd-vaihtajia tai kaksi tai useampia md-vaihtajia on kytketty laitteistoon.

Normaaliin toistotilaan palaamiseksi valitse "Repeat off" tai "Shuffle off".

### Vihje

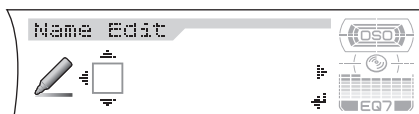
"Shuffle All" -asetusta käytettäessä laite ei toista arvotussa järjestyksessä sekä cd- että md-vaihtajien raitoja.

## Nimen antaminen levyille

Toistaessasi cd-vaihtajassa olevaa levyä CUSTOM FILE -arkistotoiminnolla, voit antaa jokaiselle levyille oman nimen, joka voi koostua aina 8 kirjainmerkistä (Levymuisti). Jos annat levyille nimen, nimi ilmestyy levylistalle.

### (Kauko-ohjainkortilla)

- 1 Paina nimettävän levyn toiston aikana (MENU) -painiketta.
- 2 Paina kohdistinta ↑ tai ↓ niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "Name Edit" ilmestyy näyttöön, ja paina sen jälkeen (ENTER) -painiketta.



- 3 Paina kohdistinta ↑ tai ↓ niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu kirjainmerkki tulee esiin.

Kirjainmerkit vaihtuvat seuraavassa järjestyksessä:

A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ... ↔ +  
↔ - ↔ \* ... ↔ □ (välilyönti) ↔ A

Siirrä digitaalista ilmaisinta ← tai → -painikkeilla.

Toista tämä menettely, kunnes koko nimi on kirjoitettu.

- 4 Paina (ENTER) -painiketta.

Nimi on nyt annettu ja näyttö palaa normaalitoistotilaan.

Paina nimen esittämiseksi näytöllä toiston aikana (DSPL) -painiketta.

### Vihjeitä

- Kirjainmerkin korjaamiseksi tai poistamiseksi kirjoita sen päälle tai kirjoita kirjainmerkki "□".
- Levymuistilla on aina etusija ennen esitallennettua nimeä.
- Voit antaa nimen laitteessa olevalle levyille, mikäli laitteistoon on kytketty CUSTOM FILE -arkistotoiminnolla varustettu vaihtaja.
- "Repeat Track" -toiminto ja kaikki satunnaissoittotoiminnot keskeytyvät, kunnes nimen antaminen on suoritettu loppuun.

## Itse annetun nimen poistaminen

### (Kauko-ohjainkortilla)

- 1 Valitse laite, jolle on tallennettu itse antamasi nimi ja paina sen jälkeen (MENU) -painiketta.
- 2 Paina kohdistinta ↑ tai ↓ niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "Name Delete" ilmestyy näyttöön, ja paina sen jälkeen (ENTER) -painiketta.
- Tallennettu nimi tulee näkyviin.
- 3 Paina ↑ tai ↓ -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan valitaksesi poistettavan nimen.
- 4 Paina ja pidä painettuna (ENTER) -painiketta. Nimi poistetaan. Toista kohdat 3 ja 4, mikäli haluat poistaa vielä muita nimiä.
- 5 Paina (MENU) -painiketta kahdesti. Laite palaa takaisin normaaliin toistotilaan.

## Levyn paikantaminen nimen perusteella — LIST

Voit valita levyn listalta, jos olet kytkenyt laitteistoon CUSTOM FILE -arkistotoiminnolla varustetun cd-vaihtajan, tai md-vaihtajan. Jos annat nimen levyille, nimi ilmestyy listalle.

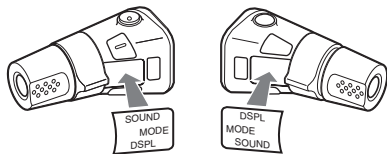
### (Kauko-ohjainkortilla)

- 1 Paina toiston aikana (LIST) -painiketta. Levyn numero ja nimi ilmestyvät esiin.
- 2 Press ↑ tai ↓ -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu levy tulee esiin.
- 3 Paina (ENTER) -painiketta levyn toiston käynnistämiseksi.

## Sauvaohjain RM-X4S

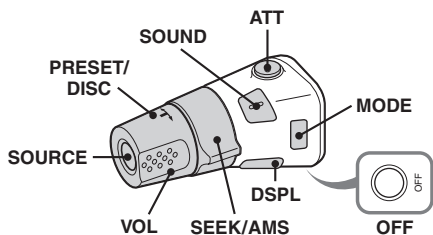
### Tarran kiinnittäminen

Kiinnitä ilmaisintarra sen mukaan, miten aiot asentaa sauvaohjaimen.



### Säädinten sijainti

Sauvaohjaimen laitteen painikkeita vastaavat painikkeet ohjaavat samoja toimintoja kuin laitteen painikkeet.



Seuraavia sauvaohjaimen säätimiä vastaa eri toiminto itse laitteessa.

#### • PRESET/DISC-säädin

Sama toiminto kuin laitteen (GP/PRESET) +/- -painikkeilla (paina sisäänpäin ja kierrä).

#### • VOL-säädin (äänenvoimakkuus)

Vastaa laitteen äänenvoimakkuuden säädintä (kierrä).

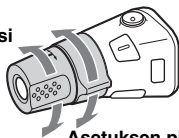
#### • SEEK/AMS-säädin

Sama toiminto kuin laitteen (SEEK) +/- -painikkeilla (kierrä tai kierrä ja pysäytä paikalleen).

### Säädinten käyttösuunnan muuttaminen

Säädinten käyttösuunta on tehtaalta asetettu alla olevan kuvan mukaiseksi.

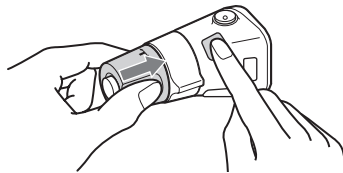
Asetuksen  
lisäämiseksi



Asetuksen pienentämiseksi

Jos sauvaohjain pitää asentaa ohjauspylvään oikealle puolelle, voit vaihtaa säädinten käyttösuunnan.

- 1 Samalla kun painat VOL-säädintä, paina ja pidä paikallaan (SOUND) -painiketta.



#### Vihje

Voit vaihtaa näiden painikkeiden käyttösuunnan myös valikosta (s. 12).

## Audiolisälaitteet

Voit kytkeä kannettavia Sonyn lisälaitteita laitteen BUS AUDIO IN/AUX IN -liitäntään. Ellei mitään vaihtajaa tai muuta laitetta ole kytketty tähän liitäntään, voit kuunnella kannettavaa laitettasi autostereon kaiuttimista.

#### Huomautus

Kannettavaa laitetta laitteistoon kytkiessäsi tarkista, ettei BUS CONTROL IN -liitäntään ole kytketty mitään laitetta. Jos jokin laite on kytketty BUS CONTROL IN -liitäntään, "AUX"-toimintoa ei voi valita (SOURCE) -painikkeella.

#### Vihje

Jos aiot kytkeä laitteistoon sekä kannettavan laitteen että vaihtajan, käytä lisälaitteena saatavaa AUX-IN-valitsinta.

## Muiden audiolaitteiden valitseminen

- 1 Paina (SOURCE) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että näytölle ilmestyy "AUX". Käytä kannettavaa laitetta sen omilla painikkeilla.

Lisälaitteen äänenvoimakkuustason säätämiseksi lue kohta "AUX Level" s. 12.

## Lisätietoja

### Yleisiä käyttöohjeita

- Jos autosi on ollut pysäköitynä suorassa auringonpaisteessa, odota laitteen jäähtymistä ennen seuraavaa käyttöä.
- Moottoriantenni avautuu automaattisesti laitteen ollessa käytössä.

### Kosteuden tiivistyminen

Cd-soittimen lukupäihin ja näyttöön voi tiivistyä sateisella ilmalla tai hyvin kosteassa ilmastossa kosteutta. Jos näin käy, laite ei toimi kunnolla. Ota tällöin levy ulos ja anna laitteen "kuivua" noin tunnin ajan kosteuden haihduttamiseksi.

### Korkean äänenlaadun säilyttämiseksi

Vältä roiskuttamista mehua tai muita virvoitusjuomia laitteeseen tai levyihin.

### Levyjä koskevia huomautuksia

- Älä koske levyn pintaa, jotta levy pysyisi puhtaana. Käsittele levyjä reunasta kiinni pitäen.
- Säilytä levyjä koteloihinsa tai levymakasiineissa silloin kun niitä ei käytetä.
- Älä altista levyjä kuumuudelle/korkeille lämpötiloille. Vältä niiden jättämistä autoon ja erityisesti sen kojelaudalle tai hattuhyllylle.
- Älä kiinnitä levyihin tarroja tai käytä tahmeaa mustetta/liimanjäänteitä sisältäviä levyjä. Tällaiset levyt saattavat käytettäessä lakata pyörimästä ja aiheuttaa toimintavian tai tuhoutua.



- Älä käytä levyjä, joihin on kiinnitetty nimi- tai muita tarroja. Tällaisten levyjen käytöstä voi seurata seuraavia vikoja:
  - Levyn poistaminen ei onnistu (mikä johtuu etiketin tai tarran laidan irtoamisesta, mikä taas jumiuttaa poistomekanismin).
  - Audioidatan lukemisen epäonnistuminen (esim. toistossa esiintyvät hyppäykset tai toiston epäonnistuminen kokonaan), mikä johtuu etiketin tai tarran kutistumisesta lämmön johdosta, jolloin seurauksena voi olla levyn vääntyminen.
- Et voi toistaa tällä laitteella epäsäännöllisen muotoisia levyjä (kuten sydämen- tai tähdenmuotoisia levyjä), koska ne saattavat aiheuttaa soittimeen toimintavian. Älä käytä tällaisia levyjä.
- Tällä soittimella ei voi toistaa 8 cm:n cd-levyjä.

- Ennen levyn soiton aloittamista pyyhi se kuluttajakäyttöön myytävällä puhdistusliinalla. Pyyhi jokainen levy sen keskikohdasta laidalle edeten. Älä käytä liuottimia, kuten puhdistusbensiiniä, tinneriä tai kuluttajakäyttöön myytäviä puhdistussarjoja tai vinyylilevyjen puhdistukseen käytettäviä antistaattisia sprayjä.



### Cd-r/rw-levyjä koskevia huomautuksia

- Joitakin cd-r/rw-levyjä (riippuen niiden tallentamiseen käytetystä laitteistosta tai levyn tilasta) ei voi toistaa tällä laitteella.
- Et voi toistaa viimeistelemättömiä cd-r/rw-levyjä.

### Kopiosuojatekniikalla koodatut musiikkilevyt

Tämä tuote on suunniteltu toistamaan Compact Disc (CD) -standardin mukaisia levyjä.

Jotkin levy-yhtiöt markkinoivat parhailiaan erilaisia kopiosuojalla varustettuja levyjä. Pidä mielessä, että näiden levyjen joukossa on joitakin cd-standardin kanssa yhteensopimattomia cd-levyjä, joita ei välttämättä voi soittaa tällä laitteella.

### Mp3-tiedostoista

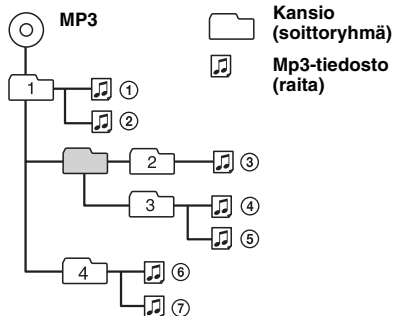
Mp3, joka on lyhenne sanoista MPEG-1 Audio Layer-3, on musiikkitiedostojen

standardipakkausformaatti. Se pakkaa audio-cd:n datan noin 1/10:aan sen alkuperäisestä koosta.

- Tämä laite on yhteensopiva ISO 9660 level 1/level 2 -formaatin, Joliet/Romeo-laajennusformaattien, ID3-tagin versioiden 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 ja 2.4 sekä monitallennusformaatin (Multi Session) kanssa.
- Maksimimäärä:
  - kansioita (soittoryhmiä): 150 (mukaan lukien juurikansiot ja tyhjät kansiot).
  - Mp3-tiedostoja (raitoja) ja kansioita levyllä: 300 (jos kansio/tiedostonimessä on paljon kirjainmerkkejä, tämä luku voi olla pienempi kuin 300).
  - näytettäviä kirjainmerkkejä kansion/tiedoston nimessä on 32 (Joliet) tai 32/64 (Romeo); ID3-tagissa 15/30 kirjainmerkkiä (1.0, 1.1, 2.2 ja 2.3) tai 63/126 kirjainmerkkiä (2.4).

jatkuu seuraavalla sivulla →

## Mp3-tiedostojen toistojärjestys



### Huomautuksia

- Viimeistelevyn ennen sen käyttöä laitteessa.
- Mp3-tiedostolle nimeä antaessasi älä unohda lisätä tiedoston nimeen tiedostotunnistetta ".mp3".
- Toistaessasi suurella bittinopeudella, kuten 320 kbps, tallennettua mp3-raitaa, ääneen voi tulla katkoksia.
- VBR-ominaisuudella (vaihtuva bittinopeus) varustettua mp3-raitaa toistaessasi tai sitä eteen/taaksepäin suurella nopeudella toistaessasi ei kuluneen toistoajan näyttö ole tarkasti oikea.
- Jos levy on tallennettu monitallennustoiminnolla (Multi Session), ainoastaan istunnon ensimmäisen formaatin mukainen ensimmäinen raita tunnistetaan ja toistetaan (muut formaatit ohitetaan). Ensimmäiset formaatit ovat cd-da, atrac-cd ja mp3.
  - Jos ensimmäinen raita on cd-da-raita, vain ensimmäisen istunnon cd-da-raida toistetaan.
  - Ellei ensimmäinen raita ole cd-da-raita, atrac-cd tai mp3-istunto toistetaan. Ellei levyllä ole näiden formaattien mukaista dataa, näytölle ilmestyy ilmaisin "NO Music".

## Atrac-cd:stä

### Atrac3plus-formaatti

Atrac3, joka on lyhenne sanoista Adaptive Transform Acoustic Coding3, on äänenpakkaus-tekniikka. Se pakkaa audio-cd:n datan noin 1/10:aan sen alkuperäisestä koosta. Atrac3plus, atrac3:n laajennus, pakkaa audio-cd:n datan noin 1/20:aan sen alkuperäisestä koosta. Tässä laitteessa voi käyttää sekä atrac3- että atrac3plus-formaattia.

### ATRAC-CD

Atrac-cd-ile on tallennettu audio-cd-dataa, joka on pakattu joko atrac3- tai atrac3plus-formaattiin luovallisella ohjelmistolla, kuten SonicStage 2.0 tai uudempi tai SonicStage Simple Burner -ohjelmistolla.

- Maksimimäärä:
  - kansioita (soittoryhmiä): 255
  - tiedostoja (raitoja): 999
- Kansion/tiedostonimen kirjainmerkit ja SonicStage-ohjelmistolla kirjoitetut tekstitiedot näytetään näytöllä.

Lisätietoja atrac-cd:stä on SonicStage- tai SonicStage Simple Burner -ohjelmistojen ohjekirjoissa.

### Huomautus

Luo atrac-cd luovallisella ohjelmistolla, kuten SonicStage 2.0 tai uudempi, tai SonicStage Simple Burner 1.0 tai 1.1 -ohjelmistolla, jotka toimitetaan Sony Network -tuotteiden mukana.

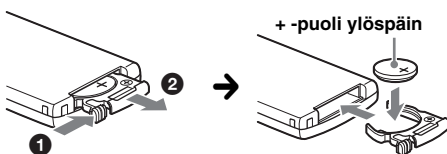
Jos laitteen käytöstä on jotakin kysyttävää tai siinä ilmaantuu ongelmia, joita ei ratkaistuksi tämän käsikirjan avulla, ota yhteys lähimpään Sonya myyvään liikkeeseen.

## Huolto ja kunnossapito

### Kauko-ohjainkortin litiumpariston vaihto

Normaalikäytössä paristo kestää noin vuoden. (Sen käyttöaika lyhenee entisestään käyttöolosuhteista riippuen.)

Pariston varauksen heikentyessä kaukosäätimen toiminta-alue supistuu. Vaihda paristo uuteen CR2025-litiumparistoon. Minkä tahansa muun pariston käyttö merkitsee räjähdysvaaraa.



### Litiumparistoa koskevia huomautuksia

- Pidä litiumparisto lasten ulottumattomissa. Jos joku sattuisi nielaisemaan sen, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Pyyhi paristo puhtaaksi kuivalla liinalla hyvien kosketuspintojen varmistamiseksi.
- Tarkista paristoa paristotilaan asettaessasi, että sen navat tulevat oikein päin.
- Älä tartu paristoon metallipinseteillä. Seurauksena voi olla oikosulku.

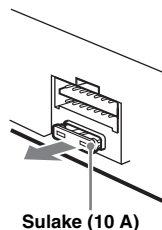
### VAROITUS

Paristo saattaa räjähtää sitä väärin käsiteltäessä.

Älä lataa tai pura paristoa tai heitä sitä tuleen.

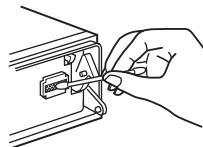
### Sulakkeen vaihto

Sulaketta vaihdettaessa pitää sulakkeen olla ampeeriluvultaan sama kuin alkuperäinen. Jos sulake palaa, tarkista ensin virtaliitäntä ja vaihda sitten sulake. Jos sulake palaa uudestaan vaihdon jälkeen, voi vika olla itse laitteessa. Ota tällöin yhteys lähimpään Sonya myyvään liikkeeseen.

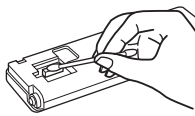


## Liittinten puhdistaminen

Laite ei välttämättä toimi kunnolla, elleivät sen eikä sen etupaneelin väliset liittimet ole puhtaat. Irrota tämän estämiseksi etupaneeli (s. 4) sekä puhdista sen liittimet alkoholiin kostutetulla puuvilliarievulla. Älä käytä ylen määrin voimaa. Liittimet voivat tällöin vahingoittua.



Päälaite



Etupaneelin takaosa

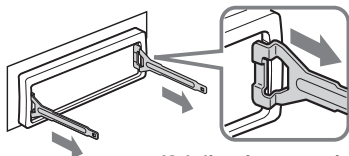
### Huomautuksia

- Sammuta turvallisuussyistä auton moottori ennen liittimien puhdistusta ja ota avain virtalukosta.
- Älä koskaan koske liittimiin paljain sormin tai millään metalliesineellä.

## Laitteen irrottaminen

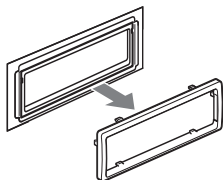
### 1 Irrota suojarahmi.

- 1 Irrota etupaneeli (s. 4).
- 2 Aseta irrotusavaimet paikalleen yhdessä suojarahmin kanssa.



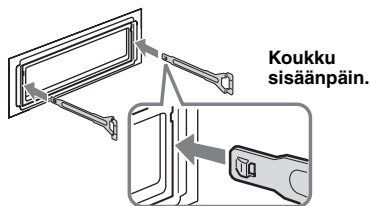
Kohdista irrotusavaimen kuvatulla tavalla.

- 3 Vedä irrotusavaimet ulos suojarahmin irrottamiseksi.



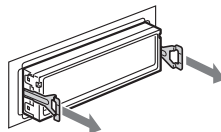
### 2 Irrota laite.

- 1 Aseta molemmat irrotusavaimet samanaikaisesti paikalleen, kunnes ne napsahtavat kiinni.

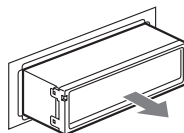


Koukku sisäänpäin.

- 2 Vedä irrotusavaimista laitteen irrottamiseksi.



- 3 Vedä laite ulos asennusraamista.



## Tekniset tiedot

### Cd-soitin

Häiriöetäisyys: 120 dB  
Taajuusvaste : 10 – 20 000 Hz  
Huojuunta ja värinä: Alle mitattavan tason.

### Viritin

#### FM

Viritysalue: 87,5 – 108,0 MHz  
Antenniliitäntä: Ulkoisen antennin liitäntä  
Välitaajuuskaista: 10,7 MHz/450 kHz  
Herkkyyks: 9 dBf  
Valintatarkkuus: 75 dB taajuudella 400 kHz  
Häiriöetäisyys: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)  
Harmoninen särö taajuudella 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)

Kanavaero : 35 dB taajuudella 1 kHz  
Taajuusvaste: 30 – 15 000 Hz

#### KA/PA

Viritysalue:  
KA: 531 – 1 602 kHz  
PA: 153 – 279 kHz

Antenniliitäntä: Ulkoisen antennin liitäntä  
Välitaajuuskaista: 10,7 MHz/450 kHz  
Herkkyyks: KA: 30 µV, PA: 40 µV

### Tehovahvistin

Lähtöliitännät: Kaiutinliitännät (sure seal -liittimet)  
Kaiutinten impedanssi: 4 – 8 ohmia  
Maksimiteho: 52 W × 4 (4 ohmiin)

## Yleistä

### Lähtöliitännät:

- Audiolähtöliitännät (etu/taka)
- Subwoofer-lähtöliitäntä (mono)
- Moottoriantennin relerasian liitäntä
- Tehovahvistimen ohjausliitäntä

### Tuloliitännät:

- Puhelinvaimennuksen ohjausliitäntä (ATT)
- Valaistusohjauksen liitäntä
- BUS-ohjaustuloliitäntä
- BUS-audituloliitäntä/AUX IN -liitäntä
- Kauko-ohjaimen tuloliitäntä
- Antennin tuloliitäntä

### Äänensävysäätimet:

- Basso  $\pm 8$  dB taajuudella 100 Hz
- Diskantti  $\pm 8$  dB taajuudella 10 kHz

### Loudness:

- +8 dB taajuudella 100 Hz
- +2 dB taajuudella 10 kHz

### Käyttöjännite:

12 V:n tasavirta, autonakku (miinusmaa)

### Mitat:

Noin 178 × 50 × 178 mm (l/k/s)

### Asennusmitat:

Noin 182 × 53 × 161 mm (l/k/s)

### Paino:

Noin 1,3 kg

### Toimitetut lisätarvikkeet:

- Kauko-ohjainkortti RM-X154
- Liitäntä- ja asennusosat (1 sarja)
- Etopaneelin kotelot (1)

### Lisävalintana saatavat lisätarvikkeet/laitteet:

- Sauvaohjain: RM-X4S
- BUS-kaapeli (toimitettu RCA-johdolla)
- RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
- Cd-vaihtaja (10 levyä)
- CDX-757MX
- Cd-vaihtaja (6 levyä)
- CDX-T70MX, CDX-T69
- MD-vaihtaja (6 levyä)
- MDX-66XLP
- Ohjelmalähteenvalitsin
- XA-C30
- AUX-IN-valitsin: XA-300

Yhdysvaltalaiset ja muut patentit lisensoitu Dolby Laboratoriesilta.

### Huomautus

Tätä laitetta ei voi kytkeä Sony BUS -järjestelmän kanssa yhteensopivaan digitaaliseen esivahvistimeen tai taajuuskorjaimen.

Ulkonäköä ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta



- Liijytöntä juotinta on käytetty tiettyjen osien juottamiseen. (yli 80 %)
- Halogenoituja liekinestoaineita ei ole käytetty tietyissä painetuissa langoituslevyissä.
- Halogenoituja liekinestoaineita ei käytetä kotelossa.
- VOC-vapaata (haihtuva orgaaninen yhdiste) kasvisöljypohjaista mustetta on käytetty tuotepakkaukseen tekstin painatukseen.
- Pakkauspehmusteissa ei ole käytetty

## Vianetsintä

Seuraava vian tarkistusluettelo auttaa sinua selvittämään käytön yhteydessä mahdollisesti ilmenevät ongelmat.

Tarkista ennen seuraavan tarkistuslistan läpikäymistä liitännät ja käyttömenettelyt.

### Yleistä

#### Laitteeseen ei tule virtaa.

- Tarkista liitäntä. Jos kaikki on kohdallaan, tarkista sulake.
- Jos laite on kytketty päältä ja näyttö sammuu, laitetta ei voi käyttää kauko-ohjaimella.  
→ Kytke laite päälle.

#### Moottoriantenni ei ojentaudu täyteen pituuteensa.

Moottoriantennissa ei ole relerasiaa.

#### Ei ääntä.

- Äänenvoimakkuus on liian matala.
- Jos ATT-toiminto on aktivoitu tai puhelimen ATT-toiminto (silloin kun autopuhelimen liitäntäkaapeli tai autopuhelin on kytkettynä ATT-johtoon) on aktivoitu.
- Etu/takatasapainon säädintä (FADER) ei ole asetettu 2-kaiutinjärjestelmän mukaiseksi.
- CD-vaihtaja ei ole yhteensopiva levyformaatin (MP3/ATRAC CD) kanssa.  
→ Suorita toisto Sony MP3 -järjestelmän kanssa yhteensopivalla cd-vaihtajalla tai tällä laitteella.

#### Ei piippausääntä.

- Piippausääni on peruutettu (s. 12).
- Lisävarusteena saatava päätevahvistin on kytketty laitteeseen, eikä laitteen omaa sisäänrakennettua vahvistinta käytetä.

#### Muistin sisältö on tyhjentynyt.

- RESET-painiketta on painettu.  
→ Tallenna asetukset uudelleen muistiin.
- Virtajohto tai akku on irrotettu.
- Virtajohtoa ei ole kytketty kunnolla.

#### Muistiin tallennetut radioasemat ja oikea aika ovat hävinneet muistista.

#### Sulake on palanut.

#### Melua syntyy virta-avainta kierrettäessä.

Johtoja ei ole kytketty oikein auton ylimääräiseen virtaliitäntään.

#### Näyttö häviää/ei ilmesty näyttöikkunaan.

- Himmennin on asetettu asetukseen "Dimmer on" (s. 12).
- Näyttö häviää, jos (OFF) -painiketta pidetään painettuna hetken ajan.  
→ Pidä (OFF) -painike painettuna, kunnes näyttö häviää.
- Liittimet ovat likaiset (s. 17).

#### DSO-toiminto ei toimi.

Auton sisustuksesta ja soitetavan musiikin tyypistä riippuen DSO:lla ei välttämättä aikaansaada haluttua vaikutusta.

#### Kuvat vaihtuvat automaattisesti.

Auto Image -tilassa ei voida näyttää valittua kuvaa.  
→ Ainoastaan valitun kuvan näyttämiseksi aseta asetukseksi "A.Image off" (s. 12).

#### Näytössä ei näy mitään näyttöyksikköä.

→ Aseta asetukseksi "INFO on" (s. 12).

## Cd:n/md:n toisto

### Levyä ei voida ladata soittimeen.

- Soittimessa on jo toinen levy.
- Levy on väkisin pakotettu ylösalaisin tai väärällä tavalla levytilaan.

### Levyä ei voi toistaa.

- Likainen tai viallinen levy.
- Näitä cd-r/rw-levyjä ei ole tarkoitettu audiotoiiston (s. 15).

### Mp3-tiedostojen toisto ei onnistu.

Levy ei ole yhteensopiva mp3-formaatin ja version kanssa (s. 15).

### MP3-tiedostojen toiston käynnistyminen kestää kauemmin kuin muiden tiedostojen.

- Seuraavien levyjen toiston aloittaminen kestää kauemmin.
- monimutkaisella puurakenteella tallennettu levy.
- monitallennuksella tallennettu levy.
- levy, jolle voi lisätä dataa.

### Atrac-cd-levyä ei voi toistaa.

- Levyä ei ole luotu luvallisella ohjelmistolla, kuten SonicStage tai SonicStage Simple Burner.
- Soittoryhmään kuulumattomia raitoja ei voi toistaa.

### Näyttöyksiköt eivät vieri.

- Liian monilla kirjainmerkeillä varustetuilla levyillä eivät pitkät nimet välttämättä vieri.
- "A.Scroll" -asetus ei ole päällä.  
→ Aseta asetukseksi "A.Scroll on" (s. 12) tai paina kauko-ohjainkortin (SCRL) -painiketta.

### Ääni hypähtelee.

- Asennusta ei ole tehty oikein.  
→ Asenna laite pienempään kulmaan kuin 45° tukevaan paikkaan autossa.
- Likainen tai viallinen levy.

### Toimintopainikkeet eivät toimi.

### Levyä ei voi ottaa ulos soittimesta.

Paina RESET-painiketta (s. 4)

### Äänilihteen näytössä ei näy "MS" eikä "MD" silloin kun sekä lisävalintana saatava MGS-X1 ja md-vaihtaja on kytketty laitteistoon.

Tämä laite tunnistaa MGS-X1:n md-laitteena.  
→ Paina (SOURCE) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että näytölle ilmestyy "MS" tai "MD", ja paina sen jälkeen (MODE) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan.

## Radiovastaanotto

### Asemien vastaanotto ei toimi.

### Kohina häiritsee äänentoistoa.

- Kytke moottoriantennin ohjausjohdon johdin (sininen) tai lisävarusteena saatavan virtajohdon johdin (punainen) autoantennin vahvistimen virransyöttöjohtimeen. (Vain silloin kun auton taka/sivuikkunaan on asennettu sisäänrakennettu ULA/KA/PA-antenni.)
- Tarkista autoantennin liitäntä.
- Autoantenni ei ojentaudu ylös.  
→ Tarkista auton moottoriantennin johdon liitäntä.
- Tarkista taajuus.
- Kun DSO-tila on käytössä, kohina häiritsee joskus äänentoistoa.  
→ Aseta DSO-tilaksi "OFF" (s. 7).

### Asemien esiviritys ei ole mahdollista.

- Tallenna muistiin oikea taajuus.
- Lähetysignaali on liian heikko.

### Automaattinen viritys ei ole mahdollista.

- Paikallishakutila on asetettu "on"-asetukseen.  
→ Aseta "Local"-asetukseksi "off" (s. 12).
- Lähetysignaali on liian heikko.  
→ Suorita asemien viritys manuaalisesti.

### "ST"-ilmaisain tulee esiin ULA-vastaanoton aikana.

- Virittää taajuus kohdalleen tarkasti.
- Lähetysignaali on liian heikko.  
→ Aseta "Mono"-asetukseksi "on" (s. 12).

### ULA-ohjelman stereolähetys kuuluu monona.

- Laite on asetettu monovastaanottoon.  
→ Aseta "Mono"-asetukseksi "off" (s. 12).

## RDS

### SEEK-toiminto käynnistyy muutaman sekunnin kuuntelun jälkeen.

- Asema ei välitä TP-ohjelmia tai sen signaali on heikko.  
→ Kytke TA-toiminto päältä (s. 9).

### Ei liikennetiedotuksia.

- Aktivoi TA-toiminto (s. 9).
- Asema ei lähetä liikennetiedotuksia, vaikka onkin TP-asema.  
→ Virittä kohdalleen jokin muu asema.

### PTY-näytössä näkyy "-----".

- Parhaillaan vastaanotettava asema ei ole RDS-asema.
- RDS-dataa ei ole vastaanotettu.
- Asema ei näytä ohjelmatyyppiä.

## Vikanäytöt /Tiedotteet

### Blank\*<sup>1</sup>

- Md-levylle ei ole tallennettu raitoja.\*<sup>2</sup>
- Käytä toistossa md-levyä, jolle on tallennettu raitoja.

### Error\*<sup>1</sup>

- Levy on likainen tai asetettu ylösalaisin soittimeen.\*<sup>2</sup>  
→ Puhdista levy tai aseta se oikein soittimeen.
- Levyä ei voi toistaa jostakin syystä.  
→ Aseta soittimeen toinen levy.

### Failure

- Jo(t)kin kaiuttimien/vahvistinten liitännistä on suoritettu väärin.  
→ Tarkista liitännät tämän mallin asennusoppaasta.

### Levyn lataaminen

- Vaihtaja on lataamassa levyä.  
→ Odota, kunnes lataaminen on suoritettu loppuun.

### Local Seek +/-

- Paikallishakutila on päällä automaattisen virityksen aikana.

jatkuu seuraavalla sivulla →

## NO AF

Parhaillaan kuunneltavalle asemalle ei ole vaihtoehtoista taajuutta.

→Paina ◀ tai ▶ -painiketta aseman nimen vilkkuessa. Laitte alkaa hakea toista samoilla PI-tiedoilla (Ohjelman tunnistus) varustettua asemaa ("PI Seek" tulee esiin).

## NO Data

Kaikki itse annetut nimet on poistettu tai yhtään sellaista ei ole tallennettu.

## NO Disc

Levyä ei ole asetettu cd/md-vaihtajaan

→ Aseta levyt vaihtajaan.

## NO Disc Name

Raidalle ei ole tallennettu levyn nimeä.

## NO Album Name

Soittoryhmän nimeä ei ole tallennettu raidalle.

## NO ID3 Tag

ID3-tagitietoja ei ole kirjoitettu MP3-tiedostoon.

## NO Info

Tekstitietoja ei ole kirjoitettu atrac3/atrac3plus-tiedostoon.

## NO Magazine

Levymakasiinia ei ole asetettu cd-vaihtajaan.

→ Aseta makasiini vaihtajaan.

## NO Music

Levyllä ei ole musiikkitiedostoja.

→ Aseta musiikki-cd tähän laitteeseen tai mp3-yhteensopivaan vaihtajaan.

## NO TP

Laitte hakee keskeytyksettä käytettävissä olevia TP-asemia.

## NO Track Name

Raidalle ei ole tallennettu raidan nimeä.

## Not Read

Laitte ei ole vielä lukenut levyn tietoja.

→ Lataa levy laitteeseen, ja valitse se sen jälkeen listalta.

## Not Ready

Md-vaihtajan kansi on auki tai md-levyjä ei ole asetettu kunnolla paikoilleen.

→ Sulje kansi tai lataa md-levyt paikalleen kunnolla.

## Offset

Laitteessa saattaa olla toimintahäiriö.

→ Tarkista liitännät. Ellei vikailmoitus häviä näytöstä, ota yhteys johonkin Sonya myyvään liikkeeseen.

## Read

Laitte on lukemassa levyllä olevia raita- ja soittoryhmätietoja.

→ Odota, kunnes lukutoiminto on suoritettu loppuun, toisto käynnistyy tällöin automaattisesti. Levyn rakenteesta riippuen tämä saattaa kestää minuutin tai pitempään.

## Push Reset

Cd-laitetta tai cd/md-vaihtajaa ei voi käyttää jonkin vian johdosta.

→ Paina RESET-painiketta (s. 4)

"..... : ..... " tai "..... : ..... "

Levyn alku tai loppu on saavutettu pikasiirrolla, etkä voi enää jatkaa toimintoa tästä.

"□"

Kirjainmerkkejä ei voi näyttää laitteella.

\*1 Jos jokin vika syntyy cd:n tai md:n toistossa, cd:n tai md:n levynumero ei ilmesty näyttöön.

\*2 Vian aiheuttaneen levyn levynumero ilmestyy näyttöön.

Elleivät nämä korjaustoimenpiteet ratkaise ongelmaa, kysy neuvoa lähimmästä Sonya myyvästä liikkeestä.

Jos viet laitteen korjattavaksi cd:n toisto-ongelmien vuoksi, ota mukaan myös levy, jonka toiston aikana ongelma syntyi.





## Välkommen!

Tack för att du köpt denna Sony cd-spelare. Du kan använda följande funktioner på spelaren.

### • Uppspelning av cd-skivor

Du kan spela upp cd-da-skivor (som även innehåller cd-text\*), cd-r/cd-rw-skivor (mp3-filer som även innehåller multi-session (sida 15)) samt ATRAC-cd-skivor (ATRAC3- och ATRAC3plus-format (sida 16)).

| Skivtyper       | Skivans etikett                                                                   |                                                                                   |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| CD-DA           |  |  |
| MP3<br>ATRAC CD |  |  |
|                 |  |  |

### • Radiomottagning

- Du kan lagra upp till sex stationer per band (FM1, FM2, FM3, MW och LW).
- **BTM** (Best Tuning Memory): enheten väljer stationer med stark signal och lagrar dem.

### • RDS-tjänster

Du kan använda FM-stationer med RDS (Radio Data System).

### • Ljudinställningar

- **EQ7**: Du kan välja equalizerkurva för 7 olika musiktyper.
- **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): skapar ett omgivande ljudfält med hjälp av virtuella högtalare för att förbättra högtalarljudet även om de är installerade lågt på dörren.
- **BBE MP**: förbättrar digitalt komprimerat ljud som till exempel mp3. Se följande förklaring för mer information.

### • Bildinställningar

Du kan ställa in olika displaybilder på enheten.

- **Space Producer**: skapar ett animerat mönster på skärmen i takt med musiken.

### • Användning av extra enheter

Förutom att spela musik med denna enhet kan du även kontrollera extra cd/md-växlare och Sonys bärbara enheter.

\* En cd-text-skiva är en cd-da-skiva som innehåller information om skiv-, artist- och spårnamn.

## Varning om din bils tändningslås inte har något ACC-läge

När du har stängts av tändningen, måste du trycka och hålla kvar **OFF** på enheten tills teckenfönstret släcks.

I annat fall släcks inte teckenfönstret vilket kan leda till att batteriet laddas ur.

## CLASS 1 LASER PRODUCT

Denna etikett finns på undersidan av höljet.

**BBE<sup>®</sup> MP  
DIGITAL**

BBE MP-processen förbättrar digitalt komprimerat ljud, som till exempel mp3, genom att återställa och förbättra de högre övertonerna som förloras vid komprimering. BBE MP fungerar genom att generera jämna övertoner från källmaterialet, och effektivt återställa värme, detalj och nyans.

SonicStage och dess logotyp är varumärken som tillhör Sony Corporation.

ATRAC, ATRAC3 och ATRAC3plus är varumärken som tillhör Sony Corporation.

## Komma igång

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Återställa enheten .....         | 4 |
| Ställa klockan .....             | 4 |
| DEMO-läge .....                  | 4 |
| Ta bort frontpanelen .....       | 4 |
| Sätta fast frontpanelen .....    | 5 |
| Placera en skiva i enheten ..... | 5 |
| Mata ut skivan .....             | 5 |

## Kontrollernas placering och grundläggande funktioner

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Huvudenheten .....          | 6 |
| Fjärrkontroll RM-X154 ..... | 6 |

## CD

|                                        |   |
|----------------------------------------|---|
| Visningsalternativ .....               | 8 |
| Upprepad och blandad uppspelning ..... | 8 |

## Radio

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Lagra och ta emot stationer .....             | 8  |
| Lagra automatiskt — BTM .....                 | 8  |
| Lagra manuellt .....                          | 8  |
| Mottagning av lagrade kanaler .....           | 8  |
| Ställa in automatiskt .....                   | 8  |
| Ta emot en station från en lista — LIST ..... | 9  |
| RDS .....                                     | 9  |
| Översikt .....                                | 9  |
| Ställa in AF och TA/TP .....                  | 9  |
| Välja PTY .....                               | 10 |
| Ställa in CT .....                            | 10 |

## Övriga funktioner

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Ändra ljudinställningarna .....              | 11 |
| Justera ljudegenskaperna .....               | 11 |
| Justera equalizerkurvan — EQ7 Tune .....     | 11 |
| Justera menyalternativ — MENU .....          | 11 |
| Använda extrautrustning .....                | 12 |
| Cd/md-växlare .....                          | 12 |
| Rotary commander RM-X4S (vridkontroll) ..... | 14 |
| Extra ljudutrustning .....                   | 14 |

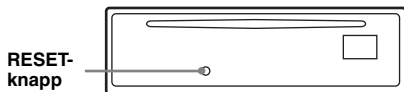
## Ytterligare information

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Säkerhetsföreskrifter ..... | 15 |
| Om skivor .....             | 15 |
| Om mp3-filer .....          | 15 |
| Om ATRAC-cd .....           | 16 |
| Underhåll .....             | 16 |
| Ta bort enheten .....       | 17 |
| Tekniska data .....         | 17 |
| Felsökning .....            | 18 |
| Felmeddelanden .....        | 19 |

## Komma igång

### Återställa enheten

Innan du använder enheten första gången eller om du har bytt bilbatteri eller kopplat om anslutningarna, måste enheten återställas. Ta bort frontpanelen och tryck på återställningsknappen (RESET) med ett spetsigt föremål, till exempel en kulspetspenna.



#### Observera!

Om man trycker på återställningsknappen kommer klockans inställning och viss lagrad information att raderas.

## Ställa klockan

Klockan visar en 24-timmars digital tidsangivelse.

(Med fjärrkontroll)

- 1 Tryck på **(MENU)**.
- 2 Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** tills "Clock Adjust" visas.
- 3 Tryck på **(ENTER)**.
- 4 Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** för att välja timmar och minuter.  
Tryck på **←** eller **→** för att flytta siffermarkeringen.
- 5 Tryck på **(ENTER)**.  
Klockan startar.

Ställ in "Clock on" (sida 12) för att visa klockan när du spelar upp eller vid radiomottagning.

#### Tips!

Du kan ställa klockan automatiskt med RDS-funktionen (sida 10).

## DEMO-läge

När enheten är avstängd visas först klockan och därefter visas en demonstration i DEMO-läget.

För att avbryta DEMO-läget, ställ in "Demo off" i menyn (sida 12) medan enheten är avstängd.

## Ta bort frontpanelen

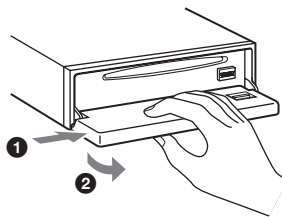
För att undvika stöld kan du ta av frontpanelen från enheten.

### Varningssignal

Om du ställer tändningen på OFF utan att ta bort frontpanelen kommer varningssignalen att ljuda under några sekunder.

Ljudsignalen hörs endast om den inbyggda förstärkaren används.

- 1 Tryck på **(OFF)**.  
Enheten är avstängd.
- 2 Tryck på **(OPEN)**.  
Frontpanelen viks ner.
- 3 För frontpanelen åt höger och dra sedan försiktigt ut vänster sida på frontpanelen.



#### Observera!

- Tappa inte frontpanelen och använd inte för mycket tryck på panelen och teckenfönstret.
- Utsätt inte panelen för höga temperaturer eller fukt. Lämna den inte i en parkerad bil eller på instrumentbrädan/i bakrutan.

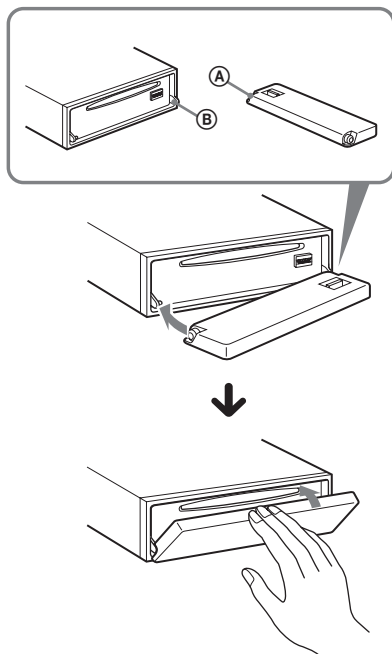
#### Tips!

Förvara frontpanelen i det medföljande fodralet när du bär den.

## Sätta fast frontpanelen

Placera frontpanelens håll (A) i enhetens axeltapp (B), och för därefter försiktigt in den vänstra sidan.

Tryck på (SOURCE) (eller sätt i en skiva) för att använda enheten.

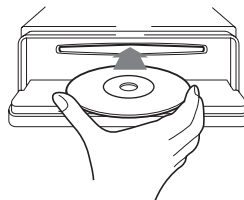


### Observera!

Fäst ingenting på insidan av frontpanelen.

## Placera en skiva i enheten

- 1 Tryck på (OPEN).
- 2 Sätt i en skiva (med etiketten vänd uppåt).



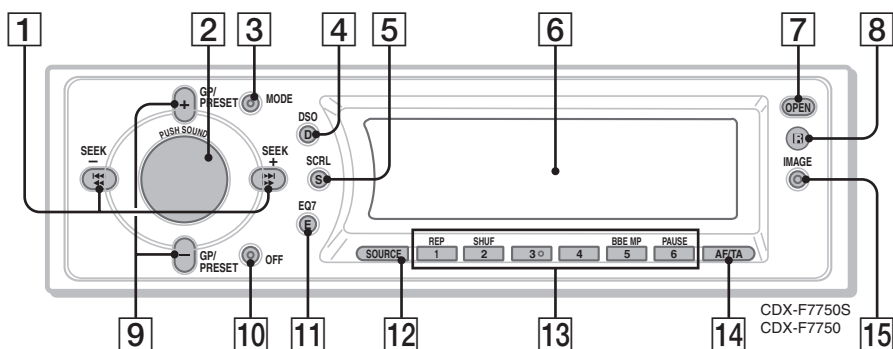
- 3 Stäng frontpanelen.  
Uppspelningen startar automatiskt.

## Mata ut skivan

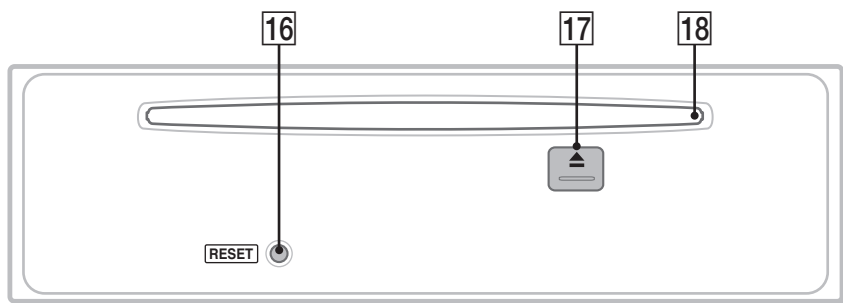
- 1 Tryck på (OPEN).
- 2 Tryck på ▲.  
Skivan har matats ut.
- 3 Stäng frontpanelen.

# Kontrollernas placering och grundläggande funktioner

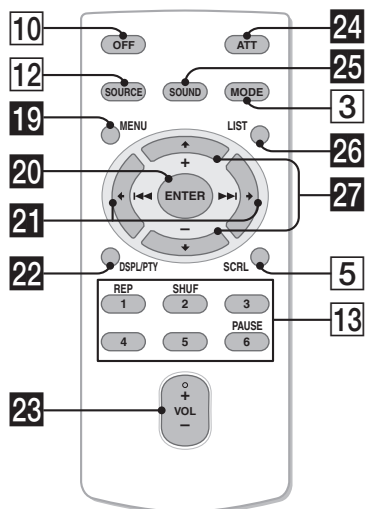
## Huvudenheten



## Frontpanelen borttagen



## Fjärrkontroll RM-X154



Se de angivna sidorna för ytterligare information. Knapparna på fjärrkontrollen har samma funktioner som motsvarande knappar på enheten.

### 1 SEEK -/+ knappar

Radio:

Används för att ställa in stationer automatiskt (tryck); söka efter en station manuellt (tryck och håll).

Cd-skiva:

Används för att hoppa över spår (tryck); kontinuerligt hoppa över spår (tryck, tryck därefter igen inom cirka 1 sekund och håll); snabbspola framåt/bakåt ett spår (tryck och håll).

### 2 Volymkontroll/SOUND-knapp 11

Justera volymen (vrid); välja ljudalternativ (tryck).

### 3 MODE-knapp 8, 12

Välja radioband (FM/MW/LW)/välja enhet\*<sup>1</sup>.

### 4 DSO-knapp (Dynamic Soundstage Organizer) 2

Välja DSO-läge (1, 2, 3 eller OFF). Ju högre nummer, desto mer förbättrad är effekten.

- 5 SCRL-knapp (rulla) 8**  
Rulla texten i teckenfönstret.
- 6 Teckenfönster**
- 7 OPEN-knapp 5**
- 8 Mottagare för fjärrkontrollen**
- 9 GP\*2/PRESET +/- knappar**  
Välja förinställd station/hoppa över grupper (tryck); kontinuerligt hoppa över grupper (tryck och håll).
- 10 OFF-knapp**  
Används för att stänga av/stoppa källan.
- 11 EQ7-knapp (equalizer)**  
Välja en equalizertyp (Xplod, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEWAGE, ROCK, CUSTOM eller OFF).
- 12 SOURCE-knapp**  
Starta enheten/ändra källa (Radio/CD/MD\*3/AUX\*4).
- 13 Sifferknappar**  
Radio:  
Används för att ta emot lagrade stationer (tryck); lagra stationer (tryck och håll).  
CD/MD\*3:  
①: **REP 8**  
②: **SHUF 8**  
⑤: **BBE MP\*5\*6 2**  
Aktivera BBE MP-funktionen, ställ in "BBE MP on". För att avbryta, ställ in "BBE MP off".  
⑥: **PAUSE\*6**  
För att pausa under uppspelning. För att avbryta, tryck igen.
- 14 AF (Alternative Frequencies)/TA (Traffic Announcement) -knapp 9, 10**  
Används för att ställa in AF och TA/TP i RDS.
- 15 IMAGE-knapp 2**  
Välja displaybild.  
Space Producer -läge → Wall paper-läge 1-3 → Spectrum analyzer-läge 1-5 → Movie-läge 1-3 → normal spelning/mottagningsläge
- 16 RESET-knapp 4**
- 17 ▲ (eject)-knapp 5**  
Används för att mata ut kassetten.
- 18 Skivplats 5**  
Sätta i skivan.

Följande knappar på fjärrkontrollen har ytterligare funktioner jämfört med motsvarande knappar på enheten.

- 19 MENU-knapp**  
Ta fram menyn.
- 20 ENTER-knapp**  
Slutföra en inställning.
- 21 ← (◀◀)/→ (▶▶) -knappar**  
Styra radio/CD, samma som **(SEEK)** +/- på enheten.
- 22 DSPL/PTY-knapp (displayläge/programtyp) 8, 10, 13**  
Ändra visade alternativ; välj **PTY** i RDS.
- 23 VOL (volym) +/- -knapp**  
Används för att justera volymen.
- 24 ATT-knapp (ljuddämpning)**  
Används för att dämpa ljudet. Tryck igen för att avbryta.
- 25 SOUND-knapp 11**  
Välja ljudalternativ.
- 26 LIST-knapp 9, 13**  
Visa listor.
- 27 ↑ (+)/↓ (-) -knappar**  
Styra radio/cd, samma som **(GP/PRESET)** +/- på enheten.

\*1 Om en cd/md-växlare är ansluten.

\*2 Om en mp3/ATRAC-cd spelas och en växlare inte är ansluten. Om växlaren är ansluten är funktionen en annan, se sida 13.

\*3 Om en md-växlare är ansluten.

\*4 Om en bärbar extraenhet från Sony är ansluten.

\*5 Endast enheten.

\*6 När du spelar upp på den här enheten.

#### Observera!

Om enheten stängs av och teckenfönstret släcks, kan den inte styras med fjärrkontrollen om du inte trycker på **(SOURCE)** på enheten eller sätter i en skiva.

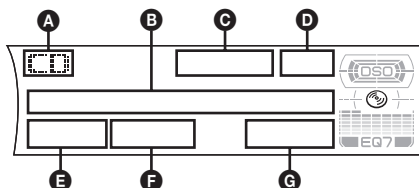
#### Tips!

Information om hur du byter batteri finns på se "Byta ut litiumbatteriet i fjärrkontrollen" på sida 16.

För information om hur du ansluter till en cd/md-växlare, se sida 12.

## Visningsalternativ

Exempel: om du väljer normalt uppspelningsläge genom att flera gånger trycka på **(IMAGE)** (sida 7).



- A** Källa
- B** Skiv-/artistnamn, gruppnamn, spårnamn, textinformation\*<sup>1</sup>
- C** MP3/BBE-indikering
- D** Klocka\*<sup>2</sup>
- E** Gruppnummer
- F** Spårnummer
- G** Förföluten uppspelningstid

\*<sup>1</sup> När du spelar en mp3-cd visas ID3-tag och när du spelar en ATRAC-cd visas textinformationen från SonicStage, etc.

\*<sup>2</sup> När klockläget är på "on" (sida 12).

För att ändra visningsalternativ **B** trycker du på **(DSP)** på fjärrkontrollen; för att rulla visningsalternativen **B** trycker du på **(SCRL)** eller ställer in "A.Scroll on" (sida 12).

### Tips!

Visade alternativ varierar, beroende på källa, inspelat format och inställning. För mer information om mp3, se sida 15; ATRAC-cd, se sida 16.

## Upprepad och blandad uppspelning

- 1 Tryck flera gånger på **(1)** (REP) eller **(2)** (SHUF) under uppspelning tills önskad inställning visas.

| Välj                  | För att spela upp           |
|-----------------------|-----------------------------|
| <b>Repeat Track</b>   | spår flera gånger.          |
| <b>Repeat Group*</b>  | grupper flera gånger.       |
| <b>Shuffle Group*</b> | grupper i slumpvis ordning. |
| <b>Shuffle Disc</b>   | skivor i slumpvis ordning.  |

\* När en cd-skiva med mp3- eller ATRAC-format spelas.

För att återgå till normal uppspelning, välj "Repeat off" eller "Shuffle off".

## Lagra och ta emot stationer

### Varning!

För att undvika att trafikfarliga situationer uppstår när du kör bör du ställa in stationer med BTM-funktionen (Best Tuning Memory).

## Lagra automatiskt — BTM

(Med fjärrkontroll)

- 1 Tryck på **(SOURCE)** flera gånger tills **TUNER** visas.

Tryck flera gånger på **(MODE)** för att byta band. Du kan välja mellan FM1, FM2, FM3, MW eller LW.

- 2 Tryck på **(MENU)**, tryck därefter på **↑** eller **↓** upprepade gånger tills "BTM" visas.

- 3 Tryck på **(ENTER)**.

Enheten lagrar stationer i frekvensordning på sifferknapparna.

En ljudsignal hörs när inställningen är lagrad.

## Lagra manuellt

- 1 Medan du tar emot stationen som du vill lagra, trycker och håller du en sifferknapp (**(1)** till **(6)**) tills Memory visas.

Sifferknappens nummer visas i teckenfönstret.

### Observera!

Om du försöker lagra en annan station på samma förinställda sifferknapp raderas den tidigare lagrade stationen.

### Tips!

Om en RDS-station lagras, lagras även AF/TA-inställningen (sida 9).

## Mottagning av lagrade kanaler

- 1 Välj bandet och tryck därefter på en sifferknapp (**(1)** till **(6)**) eller **(GP/PRESET) +/-**.

## Ställa in automatiskt

- 1 Välj bandet och tryck därefter på **(SEEK) +/-** för att söka efter stationen.

Sökningen avbryts när en radiostation tas emot. Upprepa detta tills den önskade stationen tas emot.

### Tips!

Om du vet vilken frekvens som stationen du vill lyssna på har, tryck och håll ned endera sidan av **(SEEK) +/-** för att lokalisera den ungefärliga frekvensen, tryck sedan flera gånger på **(SEEK) +/-** för finjustering av önskad frekvens (manuell inställning).

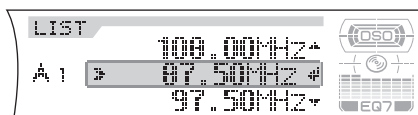


## Ta emot en station från en lista — LIST

Du kan visa frekvenser i en lista.

### (Med fjärrkontroll)

- 1 Välj band och tryck på **(LIST)**.  
Frekvensen visas.
- 2 Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** tills önskad station visas.



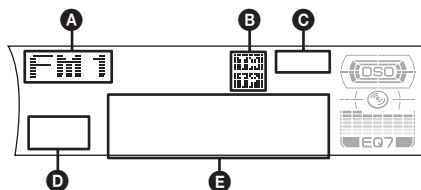
- 3 Tryck på **(ENTER)** för att ta emot stationen.

## RDS

### Översikt

FM-stationer som använder RDS (Radio Data System) sänder hörbar digital information med signaler för vanliga radioprogram.

### Visningsalternativ



- A** Radioband, Funktion
- B** TA/TP<sup>\*1</sup>
- C** Klocka<sup>\*2</sup>
- D** Förinställt nummer
- E** Frekvens<sup>\*3</sup> (stationsnamn), RDS-data

<sup>\*1</sup> TA blinkar under trafikinformation. TP tänds medan en sådan station tas emot.

<sup>\*2</sup> När klockläge är inställt på "on" (sida 12).

<sup>\*3</sup> \* visas till vänster om frekvensen under tiden då du tar emot en RDS-station.

För att ändra visningsalternativ **E** trycker du på **(DSPL)** på fjärrkontrollen.

## RDS-tjänster

Denna enhet tillhandahåller automatiskt följande RDS-tjänster:

### AF (Alternativa frekvenser)

Väljer och återinställer stationen med den starkaste signalen i ett nät. Genom att använda denna funktion kan du lyssna kontinuerligt på samma program under en långkörning utan att behöva ändra stationsinställningar manuellt.

### TA (trafikmeddelande)/ TP (trafikprogram)

Ger aktuell trafikinformation/-program. Information/program som tas emot avbryter den valda källan.

### PTY (Programtyper)

Visar den programtyp som tas emot. Söker även en vald programtyp.

### CT (Klocka)

Klockan ställs automatiskt med CT-information från RDS-överföringen.

### Observera!

- I vissa länder/områden är inte alla RDS-funktioner tillgängliga.
- RDS fungerar inte om signalstyrkan är svag eller om den inställda stationen inte sänder RDS-data.

## Ställa in AF och TA/TP

- 1 Tryck flera gånger på **(AF/TA)** tills önskad inställning visas.

| Välj      | För att                        |
|-----------|--------------------------------|
| AF on     | aktivera AF och inaktivera TA. |
| TA on     | aktivera TA och inaktivera AF. |
| AF TA on  | aktivera både AF och TA.       |
| AF TA off | inaktivera både AF och TA.     |

## Lagra RDS-stationer med AF- och TA-inställning

Du kan förinställa RDS-stationer med AF/TA-inställning. Om du använder BTM-funktionen, lagras endast RDS-stationer med samma AF-/TA-inställning. Om du ställer in manuellt, kan du förinställa både RDS- och icke-RDS-stationer med AF-/TA-inställning för varje.

- 1 Ställ in AF/TA och lagra därefter stationen med BTM eller manuellt.

fortsätter på nästa sida →

## Förinställa volymen på trafikmeddelanden

Du kan i förväg ställa in volymnivån för trafikmeddelandena, så du inte missar informationen.

- 1 Vrid volymkontrollen för att justera ljudnivån.
- 2 Tryck och håll (AF/TA) tills "TA Volume" visas.

## Mottagning av brådskande trafikmeddelanden

Med AF eller TA aktiverad avbryter brådskande trafikmeddelanden automatiskt den valda källan.

## Fortsätta lyssna på ett regionalt program — Regional

När AF-funktionen är aktiverad: begränsar enhetens fabriksinställning mottagningen till en speciell region, så du inte växlas till en annan regional station med en starkare frekvens.

Om du lämnar detta regionala programs mottagningsområde, ställer du in "Regional off" i inställningen (sida 12).

### Observera!

Denna funktion fungerar inte i Storbritannien och några andra länder.

## Funktion för lokal länkning (endast Storbritannien)

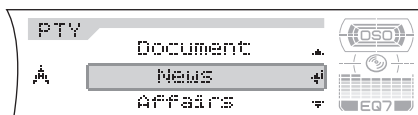
Denna funktion gör det möjligt att välja andra lokala stationer i området även om dessa inte finns lagrade på sifferknapparna.

- 1 Tryck på en sifferknapp ((1) till (6)) som har en lokal station lagrad, under FM-mottagning.
- 2 Tryck igen, inom 5 sekunder, på sifferknappen för den lokala stationen.  
Upprepa detta tills den lokala stationen tas emot.

## Välja PTY

(Med fjärrkontroll)

- 1 Tryck på (PTY) under FM-mottagning.



Namnet på den aktuella programtypen visas om stationen sänder PTY-data.

- 2 Tryck flera gånger på ↑ eller ↓ tills önskad programtyp visas.

- 3 Tryck på (ENTER).

Enheten börjar söka efter en station som sänder den valda programtypen.

## Typ av program

**News** (nyheter), **Affairs** (fördjupning av nyheter), **Info** (information), **Sport** (sport), **Educate** (utbildning), **Drama** (drama), **Culture** (kultur), **Science** (vetenskap), **Varied** (blandat), **Pop M** (populärmusik), **Rock M** (rockmusik), **Easy M** (lättlyssnad musik), **Light M** (lätt klassisk musik), **Classics** (klassisk musik), **Other M** (andra musiktyper), **Weather** (väder), **Finance** (finansier), **Children** (barnprogram), **Social A** (sociala frågor), **Religion** (religion), **Phone In** (telefonväkteri), **Travel** (reseprogram), **Leisure** (fritids), **Jazz** (jazzmusik), **Country** (country music), **Nation M** (nationell musik), **Oldies** (gamla godingar), **Folk M** (folkmusik), **Document** (dokumentärer)

### Observera!

Den här funktionen kan inte användas i länder där PTY-information inte finns tillgängliga.

## Ställa in CT

- 1 Ställ in "CT on" i menyn (sida 11).

### Observera!

- CT-funktionen fungerar ibland inte, trots att en RDS-station mottas.
- Det kan finnas en tidsdifferens mellan den tid som anges med CT-funktionen och verklig tid.

## Övriga funktioner

### Ändra ljudinställningarna

#### Justera ljudegenskaperna

Du kan justera bas, diskant, balans, balans fram-bak och volym för subwoofer.

- 1 Välj en källa, tryck därefter på **(SOUND)** flera gånger för att välja önskat alternativ.

Alternativet växlar enligt följande:

**BASS** (bas) → **TREBLE** (diskant) →  
**BALANCE** (vänster-höger) →  
**FADER** (fram-bak) →  
**SUB WOOFER** (volym för subwoofer)\*

\* ∞ visas med den lägsta inställningen och kan justeras upp 20 steg.

- 2 Vrid volymkontrollen flera gånger för att ställa in valt alternativ.

Efter tre sekunder är inställningen klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelnings-/mottagningsläge.

#### Observera!

Utför justeringen inom tre sekunder efter att alternativet har valts.

#### Med fjärrkontrollen

I steg 2 för att justera valt alternativ, tryck på **←** eller **→**.

#### Justera equalizerkurvan — EQ7 Tune

Du kan justera och spara inställningarna för equalizer för olika tonområden.

(Med fjärrkontroll)

- 1 Välj en källa och tryck på **(MENU)**.
- 2 Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** tills "EQ7 Tune" visas och tryck därefter på **(ENTER)**.
- 3 Tryck upprepade gånger på **←** eller **→** för att välja önskad typ av equalizer och tryck därefter på **(ENTER)**.
- 4 Tryck upprepade gånger på **←** eller **→** för att välja önskad frekvens.  
Frekvensen växlar enligt följande:  
**62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1,0 kHz**  
**↔ 2,5 kHz ↔ 6,3 kHz ↔ 16 kHz**
- 5 Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** för att ställa in önskad volymnivå.  
Volymnivån är justerbar i steg om 1 dB från -10 dB till +10 dB.



Upprepa stegen 4 till 5 för att ställa in equalizerkurvan.

För att återställa den fabriksinställda equalizerkurvan, tryck och håll nere **(ENTER)**.

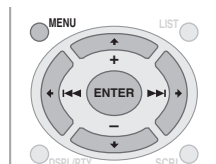
- 6 Tryck på **(MENU)** två gånger.

Inställningen är klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelnings-/mottagningsläge.

### Justera menyalternativ — MENU

Du kan justera olika menyinställningar genom att använda fjärrkontrollens fyra pilknappar.

(Med fjärrkontroll)



- 1 Tryck på **(MENU)**.
- 2 Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** tills önskat alternativ visas.
- 3 Tryck på **←** eller **→** för att välja önskad inställning (t ex "on" eller "off").
- 4 Tryck på **(ENTER)**.  
Inställningen är klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelnings-/mottagningsläge.

#### Observera!

Visade alternativ är olika beroende på källa och inställning.

#### Tips!

Du kan lätt växla mellan kategorierna genom att trycka och hålla nere **↑** eller **↓**.

Följande alternativ kan ställas in (mer information finns på angivna sidor):

- anger standardinställning.

#### Setup

**Clock Adjust** (klockinställning) (sida 4)

**CT** (Klocka)

Ställa in "on" eller "off" (●) (sida 9, 10).

fortsätter på nästa sida →

## Tonsignal

Ställa in "on" (●) eller "off".

## RM (Vridkontroll)

För att ändra funktionsriktningen för vridkontrollen.

- Normal (●): för att använda vridkontrollen i fabriksinställt läge.
- Reverse: när du monterar vridkontrollen på höger sida av ratten.

## AUX-A (AUX-ljud)\*1

För att ställa in visning av AUX-källan "on" (●) eller "off" (sida 14).

## Bildskärm

### Clock (klockinformation)

För att visa klockan och visningsalternativ/-bild samtidigt.

- on: för att visa samtidigt.
- off (●): för att inte visa samtidigt.

### A.Image (Auto Image)

Auto Image-läge stegar automatiskt (var tionde sekund) genom bilderna i alla visningslägena.

- off (●): för att inte automatiskt ändra bild.
- ALL: för att flera gånger blanda bilderna i alla visningslägen.
- SA: för att flera gånger stega genom displaybilderna i spektrumanalysatorn.
- Movie: för att flera gånger stega genom displaybilderna i Movie-läge.

### INFO (visningsinformation)

För att visa alternativen (beroende på källan, etc.) längst ner i teckenfönstret medan en bild visas.

- on (●): för att visa alternativen.
- off: för att inte visa några alternativ.

### Dimmer

För att justera ljusstyrkan i teckenfönstret.

- Auto (●): för att automatiskt dämpa belysningen i teckenfönstret när du tänder lampor.
- on: justera ner ljusstyrkan i teckenfönstret.
- off: inaktivera dimmer.

### Demo\*1 (Demonstration)

Ställa in "on" (●) eller "off" (sida 4).

### A.Scroll (Auto Scroll)

Automatiskt rulla långa texter när skivan/gruppen/spåret ändras.

- on: rulla text.
- off (●): inte rulla text.

## Mottagningsläge

### Local (lokalt sökläge)

- on: endast ställa in stationer med starkare signaler.
- off (●): ställa in normal mottagning

## Mono (monoläge)

Välj mottagningsläge Mono för att förbättra

FM-mottagning

- on: för att lyssna på stereosändningar i mono.
- off (●): lyssna på stereosändningar i stereo.

## Regional\*2

Ställa in "on" (●) eller "off" (sida 10).

## Ljud

### EQ7 Tune (sida 11)

### HPF (högpasfilter)

Välja brytfrekvens för fram/bak-högtalare: off (●) 78Hz eller 125Hz.

### LPF (lågpassfilter)

Välja brytfrekvens för subwoofer: off (●) 125Hz eller 78Hz.

### Loudness

Förbättra bas och diskant vid lägre volymer.

- on: förstärka bas och diskant.
- off (●): inte förstärka bas och diskant.

### AUX Level

Justera volymen för varje ansluten extrautrustning. Denna inställning eliminerar behovet att justera volymnivån mellan olika källor.

## Redigera

### Name Edit (sida 13)

### Name Delete (sida 13)

### BTM (sida 8)

\*1 När enheten är avstängd.

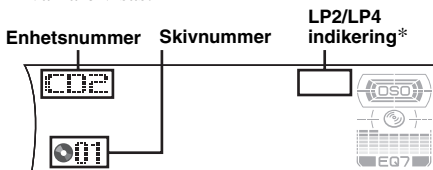
\*2 Vid FM-mottagning.

## Använda extrautrustning

## Cd/md-växlare

### Välja växlare

- 1 Tryck flera gånger på **(SOURCE)** tills CD eller MD visas.
- 2 Tryck flera gånger på **(MODE)** tills önskad växlare visas.



Uppspelingen startar.

\* När du spelar en MDLP-skiva.

## Hoppa över grupper och skivor

- Tryck på **(GP/PRESET)** +/- under pågående uppspelning.

| Hoppa över           | Tryck på <b>(GP/PRESET)</b>                            |
|----------------------|--------------------------------------------------------|
| grupp                | och släpp (håll nere under en stund).                  |
| grupp kontinuerligt  | inom 2 sekunder efter att du släppt upp första gången. |
| skivor               | upprepade gånger.                                      |
| skivor kontinuerligt | därefter trycker du igen inom 2 sekunder och håller.   |

## Upprepad och blandad uppspelning

- Tryck flera gånger på **(1)** (REP) eller **(2)** (SHUF) under uppspelning tills önskad inställning visas.

| Välj                      | För att spela upp                       |
|---------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Repeat Disc</b> *1     | skivor flera gånger                     |
| <b>Shuffle Changer</b> *1 | spår i växlaren i slumpvis ordning.     |
| <b>Shuffle All</b> *2     | spår i alla enheter i slumpvis ordning. |

\*1 När en eller flera cd/md-växlare är anslutna.

\*2 När en eller flera cd-växlare, eller två eller flera md-växlare är anslutna.

För att återgå till normal uppspelning, välj "Repeat off" eller "Shuffle off".

### Tips!

"Shuffle All" blandar inte spår mellan cd-enheter och md-enheter.

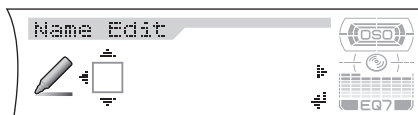
## Namnge en skiva

Om du spelar en skiva i en cd-växlare med funktionen CUSTOM FILE kan du namnge varje skiva med upp till 8 tecken (Disc Memo).

Om du namnger en skiva visas namnet i listan.

### (Med fjärrkontroll)

- Tryck på **(MENU)** medan du spelar en skiva du vill namnge.
- Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** tills "Name Edit" visas och tryck därefter på **(ENTER)**.



- Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** tills önskat tecken visas.

Tecknen växlar på följande sätt:

**A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ... ↔ +**  
**↔ ↔ ↔ \* ... ↔ □ (mellanslag) ↔ A**

Tryck på **←** eller **→** för att flytta siffermarkeringen.

Upprepa denna funktion tills hela namnet har angetts.

- Tryck på **(ENTER)**.  
Namngivningen är klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelningsläge.

Tryck på **(DSPL)** under uppspelning för att visa namnet.

### Tips!

- För att ändra eller ta bort ett tecken, skriva över eller mata in **□**.
- Disk Memo har alltid högre prioritet än den ursprungliga rubriken.
- Du kan namnge en skiva på enheten om en växlare med funktionen CUSTOM FILE är ansluten.
- Upprening av spår och blandad uppspelning är avbrutna tills namngivningen är slutförd.

## Ta bort angivet namn

### (Med fjärrkontroll)

- Välj den enhet som har lagrat namnet du vill ta bort och tryck därefter på **(MENU)**.
- Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** tills "Name Delete" visas och tryck därefter på **(ENTER)**.  
Det lagrade namnet visas.
- Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** för att välja det namn du vill ta bort.
- Tryck och håll nere **(ENTER)**.  
Namnet tas bort. Upprepa steg 3 till 4 om du vill ta bort andra namn.
- Tryck på **(MENU)** två gånger.  
Enheter återgår till normalt uppspelningsläge.

## Lokalisera en skiva med hjälp av namn — LIST

Med funktionen CUSTOM FILE kan du välja en skiva från listan när en cd-växlare eller en MD-växlare är ansluten.

Om du ger ett namn till en skiva, visas namnet i listan.

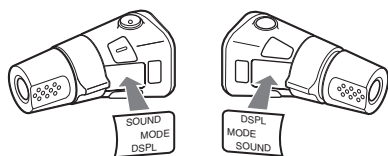
### (Med fjärrkontroll)

- Under uppspelning trycker du på **(LIST)**.  
Skivnumret och skivnamnet visas.
- Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** tills önskad skiva visas.
- Tryck på **(ENTER)** för att spela skivan.

## Rotary commander RM-X4S (vridkontroll)

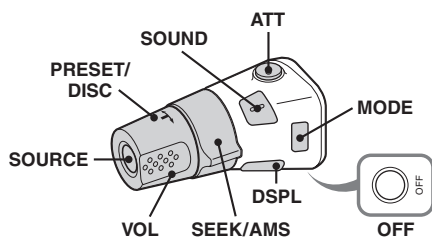
### Fästa etiketten

Fäst etiketten beroende på hur du monterar fjärrkontrollen.



### Kontrollernas placering

Knapparna på fjärrkontrollen har samma funktioner som motsvarande knappar på enheten.



Följande kontroller på fjärrkontrollen kräver en annorlunda operation på enheten.

#### • PRESET/DISC-kontroll

Samma som **(GP/PRESET)** +/- på enheten (tryck in och vrid).

#### • VOL-kontroll (volym)

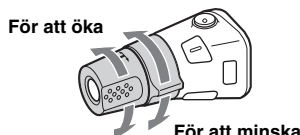
Samma som volymkontrollen på enheten (vrid).

#### • SEEK/AMS-kontroll

Samma som **(SEEK)** +/- på enheten (vrid, eller vrid och håll).

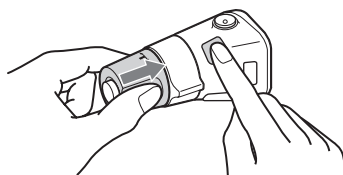
### Byta funktionsriktning

Kontrollernas funktionsriktning är inställda på fabrik så som visas nedan.



Om kontrollen måste monteras på höger sida om ratten, kan du byta funktionsriktning för kontrollerna.

- 1 Medan du trycker på VOL-kontrollen, tryck och håll **(SOUND)**.



#### Tips!

Du kan även ändra dessa kontrollers funktionsriktning i menyn (sida 12).

### Extra ljudutrustning

Du kan ansluta Sonys bärbara extraenheter till BUS AUDIO IN/AUX IN-kontakten på enheten. Om växlaren eller någon annan enhet inte är ansluten till kontakten kan du lyssna på den bärbara enheten med bilens högtalare.

#### Observera!

Kontrollera att **BUS CONTROL IN** inte är ansluten när du ansluter en bärbar enhet. Om en enhet är ansluten till **BUS CONTROL IN**, kan **AUX** inte väljas med **(SOURCE)**.

#### Tips!

Använd den extra **AUX-IN**-väljaren om du ansluter både en bärbar enhet och en växlare.

### Välja extrautrustning

- 1 Tryck på **(SOURCE)** flera gånger tills **AUX** visas.

Använd funktionerna med knapparna på den bärbara enheten.

Justera volymnivån på extrautrustningen, se "AUX Level" på sida 12.

## Ytterligare information

### Säkerhetsföreskrifter

- Om bilen har varit parkerad i direkt solljus, låt enheten svalna innan du använder den.
- Motorantennen fälls ut automatiskt när du använder enheten.

### Kondens

Om det regnar eller är fuktigt kan kondens bildas inuti linser och bildskärm. När detta inträffar fungerar inte enheten som den ska. Ta i så fall ur skivan och vänta någon timme tills fukten har dunstat.

### För att bibehålla en hög ljudkvalitet

Spill inte ut juice eller söta drycker över själva enheten eller över skivorna.

### Om skivor

- För att behålla skivorna rena, vidrör inte ytan. Håll skivorna i kanterna.
- Förvara skivorna i fodralen eller i cd-magasin när de inte används.
- Utsätt inte skivorna för värme eller hög temperatur. Undvik att lämna dem i en parkerad bil, på instrumentpanelen eller i bakfönstret.
- Fäst inte etiketter på skivorna och använd inte skivor med rester av kladdigt bläck. Sådana skivor kan stanna när de används och förorsaka funktionsfel, eller också kan skivan gå sönder.



- Använd inte skivor med etiketter eller klistermärken på.  
Följande fel kan uppstå om du använder sådana skivor:
  - Skivan kan inte matas ut (etikett eller klistermärke har lossnat och fastnat i utmatningsmekanismen).
  - Skivans ljuddata kan inte läsas (vissa spår hoppas över vid uppspelning eller uppspelningen fungerar inte alls) eftersom skivan har blivit sned när en etikett eller ett klistermärke har krympt av värme.
- Skivor med ovanliga former (till exempel hjärtformade, fyrkantiga, stjärnformade) kan inte spelas i enheten. Gör man det kan det skada enheten. Använd inte den typen av skivor.
- Det går inte att använda 8 cm cd-skivor.

- Innan du spelar, rengör skivorna med en rengöringsduk som finns att köpa i handeln. Torka varje skiva från mitten och utåt. Använd inga lösningsmedel som tvättbensin, tinner, andra rengöringsmedel eller antistatisk spray avsedd för analoga skivor.



### Om cd-r/cd-rw-skivor

- Vissa cd-r/cd-rw (beroende på inspelningsutrustning eller skivans skick) kan inte spelas upp med den här utrustningen.
- Det går inte att spela en cd-r- eller cd-rw-skiva som inte avslutats.

### Musikskivor kodade med teknik för copyrightskydd

Denna produkt är utformad för att spela upp skivor som följer cd-standard (Compact Disc).

Nyligen har musikskivor med kodat copyrightskydd börjat marknadsföras av några skivbolag. Du bör vara medveten om att bland dessa skivor finns det några skivtyper som inte följer cd-standard och kanske inte går att använda i denna produkt.

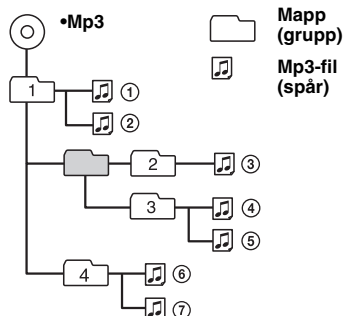
### Om mp3-filer

MP3, en förkortning för MPEG-1 Audio Layer-3, är ett standardformat för komprimering av musikfiler. Det komprimerar information på ljud-cd-skivor till cirka en tiondel av dess ursprungliga storlek.

- Enheten är kompatibel med formaten ISO 9660 level 1/level 2, Joliet/Romeo i expansionsformat, ID3 tag version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 och 2.4, samt Multi Session
- Maximala antalet:
  - mappar (grupper): 150 (inklusive rotmapp och tomma mappar).
  - Mp3-filer (spår) och mappar på en skiva: 300 (om ett fil-/mappnamn innehåller många tecken kan antalet bli lägre än 300).
  - tecken som kan visas för ett mapp-/filnamn är 32 (Joliet) eller 32/64 (Romeo); id3 tag är 15/30 tecken (1.0, 1.1, 2.2 och 2.3) eller 63/126 tecken (2.4).

fortsätter på nästa sida →

## Uppspelningsordning för mp3-filer



### Observera!

- Kontrollera att du avslutat skivan innan du använder den i enheten.
- Kontrollera att du lagt till filändelsen .mp3 i filnamnet när du namnger en mp3-fil.
- Om du spelar upp en mp3-fil med hög överföringshastighet, till exempel 320 kbit/s, kan ljudet bli hackigt.
- När du spelar upp en mp3-fil med VBR (variable bit rate) eller snabbspolar framåt/bakåt, visas eventuellt inte rätt uppspelad tid.
- Om skivan har spelats in i multi-session, hittas och spelas endast det första spåret i den första sessionen (alla övriga format hoppas över). Prioriteten för format är cd-da, ATAC-cd och mp3.
  - Endast formatet cd-da i första sessionen spelas upp om det första spåret är i cd-da-format.
  - När det första spåret inte är cd-da, spelas en ATAC cd-skiva eller mp3-skiva. Om skivan inte har information i något av dessa format visas "NO Music".

## Om ATAC-cd

### ATAC3plus-format

ATAC3, en förkortning av Adaptive Transform Acoustic Coding3, är en ljudkomprimeringsteknik. Det komprimerar information på ljud-cd-skivor till cirka 1/20 av dess ursprungliga storlek. ATAC3plus, som är ett utökat format från ATAC3, komprimerar ljud-cd-information till cirka 1/20 av ursprunglig storleken. Enheten kan spela upp både ATAC3- och ATAC3plus-formatet.

### ATAC-cd

ATAC-cd är inspelad ljud-cd-information som komprimerats till ATAC3- eller ATAC3plus-format med ett auktoriserat program, till exempel SonicStage 2.0 eller senare, eller SonicStage Simple Burner.

- Maximala antalet:
  - mappar (grupper): 255
  - filer (spår): 999
- Tecknen för ett mapp-/filnamn och textinformation som skrivits med SonicStage visas.

För mer information om ATAC-cd, se handboken för SonicStage eller SonicStage Simple Burner.

### Observera!

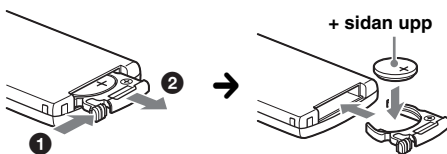
Skapa en ATAC-cd med ett auktoriserat program, till exempel SonicStage 2.0 eller senare, eller SonicStage Simple Burner 1.0 eller 1.1, som levereras med Sony Network-produkter.

Om du har några frågor eller problem som rör enheten och som inte tas upp i bruksanvisningen, kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.

## Underhåll

### Byta ut litiumbatteriet i fjärrkontrollen

Under normala förhållanden varar batterier cirka 1 år. (Beroende på användningsförhållandena kan batterierna dock ibland laddas ur snabbare.) Efter hand som batteriet laddas ur förkortas fjärrkontrollens räckvidd. Byt till ett nytt CR2025-litiumbatteri. Att använda en annan batterityp kan innebära risk för brand eller explosion.



### Om litiumbatteriet

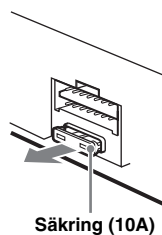
- Förvara litiumbatteriet utom räckhåll för barn. Kontakta omedelbart läkare om batteriet nedsväljs.
- Du kan öka kontaktförmågan genom att torka av batteriet med en torr trasa.
- Kontrollera att polerna är vända åt rätt håll när du sätter i batteriet.
- Håll inte i batteriet med en pincett av metall, det kan orsaka kortslutning.

### VARNING

Vid felaktigt hantering kan batteriet explodera. Du får inte ladda det, ta isär det eller försöka elda upp det.

### Byta säkring

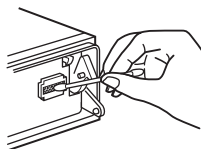
När du byter säkring, kontrollera att du använder en säkring med samma strömstyrka som originalsäkringen. Om säkringen går, kontrollera elanslutningen och byt säkringen. Om säkringen går igen efter bytet kan det finnas ett internt fel. Kontakta i så fall närmaste Sony-återförsäljare.



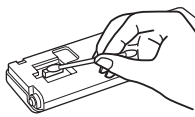


## Rengöra anslutningarna

Enheten kommer eventuellt inte att fungera på rätt sätt om anslutningarna mellan enheten och frontpanelen inte är rena. För att undvika detta, ta bort frontpanelen (sida 4) och rengör anslutningarna med en bomullstopp doppad i alkohol. Använd inte för mycket kraft. Det kan leda till att kontakterna skadas.



Huvudenheten



Frontpanelens  
baksida

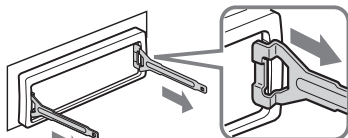
### Observera!

- För säkerhetsskull, slå av tändningen och ta bort nyckeln innan du rengör anslutningarna.
- Rör aldrig anslutningarna direkt med fingrarna eller något metallföremål.

## Ta bort enheten

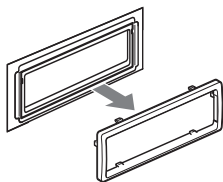
### 1 Ta bort skyddskragen.

- 1 Ta bort frontpanelen (sida 4).
- 2 Fäst frigöringsnycklarna i skyddskragen.



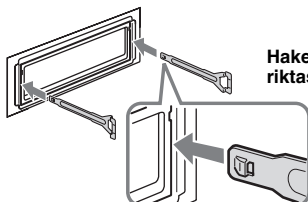
Rikta in frigöringsnycklarna  
som visas.

- 3 Dra nycklarna utåt, så följer skyddskragen med.



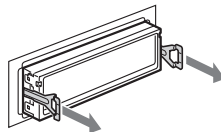
### 2 Ta bort enheten

- 1 För in båda frigöringsnycklarna samtidigt tills de fäster med ett klickljud.

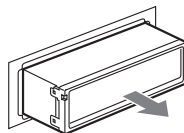


Haken ska  
riktas inåt.

- 2 Dra i nycklarna så att enheten lossnar.



- 3 Låt enheten glida ut från fästet.



## Tekniska data

### Cd-spelare

Signalbrusförhållande: 120 dB

Frekvensåtergivning: 10 – 20 000 Hz

Svaj och vibrationer: Under mätbar nivå

### Radiodel

#### FM

Inställningsområde: 87,5 – 108,0 MHz

Antennkontakt: Extern antennanslutning

Mellanfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz

Känslighet: 9 dBf

Selektivitet: 75 dB vid 400 kHz

Signalbrusförhållande: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

Harmonisk distorsion vid 1 kHz: 0,5 % (stereo),  
0,3 % (mono)

Separation: 35 dB vid 1 kHz

Frekvensåtergivning: 30 – 15 000 Hz

#### MW/LW

Inställningsområde:

MW: 531 – 1 602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Antennkontakt: Extern antennanslutning

Mellanfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz

Känslighet: MW: 30 µV, LW: 40 µV

### Effektförstärkardel

Utgångar: Högtalarutgångar (sure seal-kontakter)

Högtalarimpedans: 4 – 8 ohm

Max uteffekt: 52 W × 4 (vid 4 ohm)

fortsätter på nästa sida →

## Allmänt

### Utgångar:

- Ljudutgångar (fram/bak)
- Subwooferutgång (mono)
- Styrning av relä för motorantenn
- Styrning av effektförstärkare

### Ingångar:

- Telephone ATT-styrning (dämpning av ljudet när det ringer)
- Belysningskontroll
- BUS-styrning
- BUS-ljudingång/AUX IN-kontakt
- Ingång för fjärrkontroll
- Antenningång

### Tonkontroller:

- Bas:  $\pm 8$  dB vid 100 Hz
- Diskant:  $\pm 8$  dB vid 10 kHz

### Ljudstyrka:

- +8 dB vid 100 Hz
- +2 dB vid 10 kHz

**Strömförsörjning:** 12 V likströms bilbatteri (negativ jord)

**Dimensioner:** Cirka  $178 \times 50 \times 178$  mm (b/h/d)

**Monteringsdimensioner:** Cirka  $182 \times 53 \times 161$  mm (b/h/d)

**Vikt:** Cirka 1,3 kg

### Medföljande tillbehör:

- Fjärrkontroll: RM-X154
- Delar för installation och anslutningar (1 uppsättning)
- Fodral till frontpanelen (1)

### Tillbehör/utrustning som kan köpas till:

- Vridkontroll: RM-X4S
- BUS-kabel (sladd med RCA-kontakt medföljer): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
- Cd-växlare (10 skivor): CDX-757MX
- Cd-växlare (6 skivor): CDX-T70MX, CDX-T69
- Md-växlare (6 skivor): MDX-66XLP
- Väljare för ljudkälla: XA-C30
- AUX-IN-väljare: XA-300

Amerikanska och utländska patent på licens från Dolby Laboratories.

### Observera!

Den här enheten kan inte anslutas till en digital förstärkare eller en equalizer som är kompatibel med Sonys BUS-system.

Uttömning och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.



- Blyfri lödmetall har använts vid lödning av vissa delar. (mer än 80 %)
- Halogenerade flamskyddsmedel används inte på vissa kretskort.
- Halogenerade flamskyddsmedel används inte i enhetens låda.
- VOC-fritt (Volatile Organic Compound) vegetabiliskt oljebaserat bläck har använts för att trycka kartongen.
- Förpackningen innehåller inte skum av

## Felsökning

Nedanstående checklista används för att åtgärda problem som kan uppstå.

Innan du går igenom checklistan, kontrollera anvisningarna för hur man ansluter och använder enheten.

### Allmänt

#### Enheten får ingen ström.

- Kontrollera anslutningarna. Om allting är som det ska, kontrollera säkringen.
- Om enheten är avstängd och teckenfönstret är släckt kan den inte styras med fjärrkontrollen.  
→ Starta enheten.

#### Det går inte att mata ut motorantennen.

Motorantennen har ingen relälåda.

#### Inget ljud.

- Volymen är för låg.
- ATT-funktionen är aktiverad eller Telephone ATT-funktionen (när en telefonsladd för en biltelefon är ansluten till ATT-kontakten) är aktiverad.
- Balans fram-bak (FADER) är inte inställd för ett 2-högtalarsystem.
- Cd-växlaren är inte kompatibel med skivformatet (mp3/ATRAC cd).  
→ Spela upp med en mp3-kompatibel cd-växlare från Sony eller denna enhet.

#### Ingen ljudsignal.

- Tonsignalen är inaktiverad (sida 12).
- Extra effektförstärkare har anslutits och du använder inte den inbyggda förstärkaren.

#### Innehållet i minnet har raderats.

- Du har tryckt på RESET-knappen.  
→ Gör om inmatningarna i minnet.
- Strömkabeln eller batteriet har kopplats ur.
- Strömkabeln är inte ordentligt ansluten.

#### Förinställda stationer och tidsindikeringen har raderats.

#### Säkringen har gått.

#### Brus hörs när startnyckeln vrids.

Ledningarna har inte kopplats på rätt sätt till bilens kontakt för strömförsörjning av extrautrustning.

#### Texten försvinner från/syns inte i teckenfönstret.

- Dimmer är inställd på "Dimmer on" (sida 12).
- Teckenfönstret stängs av om du håller **OFF** intryckt.  
→ Håll **OFF** intryckt igen, tills teckenfönstret aktiveras.
- Kontakterna är smutsiga (sida 17).

#### DSO fungerar inte.

Med vissa invärdiga bilmiljöer eller typer av musik har DSO ibland inte en önskvärd effekt.

#### Bilderna ändras automatiskt.

Den valda bilden kan inte visas i Auto Image-läge.

→ Ställ in "A.Image off" (sida 12) för att endast visa vald bild.

#### Inga visningsalternativ visas.

→ Ställ in "INFO on" (sida 12).

## Cd/md-uppspelning

### Skivan kan inte laddas.

- Det finns redan en skiva i skivfacket.
- En skiva har matats in felvänd eller på fel sätt.

### Det går inte att spela upp skivan.

- Trasiga eller smutsiga skivor.
- Cd-r/cd-rw-skivorna är inte avsedda för ljud (sida 15).

### Det går inte att spela upp mp3-filer.

Skivan är inte kompatibel med mp3-formatet och versionen (sida 15).

### Det tar längre tid att spela upp mp3-filer jämfört med andra filer.

- Följande skivtyper tar längre tid att starta.
- en skiva inspelad med en komplicerad trädstruktur.
  - en skiva som spelats in i Multi Session.
  - en skiva med möjlighet att lägga till data.

### ATRAC-cd-skivan kan inte spelas upp.

- Skivan har inte skapats med ett auktoriserat program, till exempel SonicStage eller SonicStage Simple Burner.
- Spår som inte har inkluderats i gruppen kan inte spelas upp.

### Visningsalternativen rullar inte.

- De rullas eventuellt inte för skivor med väldigt många tecken.
- "A.Scroll" är inställd på "off".  
→ Ställ in "A.Scroll on" (sida 12) eller tryck på (SCRL) på fjärrkontrollen.

### Ljudet hoppar.

- Installationen är inte riktig.  
→ Installera enheten i en vinkel som är mindre än 45° i en stabil del av bilen.
- Trasiga eller smutsiga skivor.

### Funktionsknapparna fungerar inte.

#### Det går inte att mata ut skivan.

Tryck på RESET-knappen (sida 4).

### MS eller MD visas inte i källanhetens teckenfönster om både en extra MGS-X1 och en md-växlare är anslutna.

Den här enheten läser av MGS-X1 som en md-enhet.  
→ Tryck på (SOURCE) tills MS eller MD visas och tryck därefter flera gånger på (MODE).

## Radiomottagning

### Stationerna kan inte tas emot.

#### Ljudet störs av brus.

- Anslut en styrkabel för motorantenn (blå) eller kabel för strömförsörjning av tillbehör (röd) till nätkabeln för bilens antennförstärkare (om bilen har inbyggd FM/MW/LW-antenn i bak/sidrutan).
- Kontrollera bilantennens anslutning.
- Bilantennen matas inte ut.  
→ Kontrollera anslutningen för motorantennens styrkabel.
- Kontrollera frekvensen.
- När DSO-funktionen är aktiverad kan ljudet ibland störas av brus.  
→ Ställ DSO-funktionen på OFF (sida 6).

### Det går inte att ställa in förinställda kanaler.

- Lagra rätt frekvens i minnet.
- Den mottagna signalen är för svag.

### Den automatiska sökningen fungerar inte.

- Lokalt sökläge är inställt på "on".  
→ Ställ in "Local" på "off" (sida 12).
- Den mottagna signalen är för svag.  
→ Ställ in station manuellt.

### ST blinkar under FM-mottagning.

- Ställ in frekvensen exakt.
- Den mottagna signalen är för svag.  
→ Ställ in "Mono" på "on" (sida 12).

### En FM-programsändning avlyssnas i mono.

Enheten är i läget för monomottagning.  
→ Ställ in "Mono" på "off" (sida 12).

## RDS

### En sökning påbörjas efter några sekunders lyssning.

Stationen är inte en TP-station alternativt har svag signal.  
→ Inaktivera TA (sida 9).

### Inga trafikmeddelanden tas emot.

- Aktivera TA (sida 9).
- Stationen är en TP-station, men sänder ändå inga trafikmeddelanden.  
→ Ställ in en annan station.

### PTY anges med "- - - - -".

- Inställd station är inte en RDS-station.
- RDS-data tas inte emot.
- Stationen specificerar inte programtyp.

## Felmeddelanden

### Blank\*<sup>1</sup>

Spår har inte spelats in på md-skivan.\*<sup>2</sup>  
→ Spela en md-skiva med inspelade spår.

### Error\*<sup>1</sup>

- Skivan är smutsig eller felvänd.\*<sup>2</sup>  
→ Rengör skivan eller sätt i den på rätt sätt.
- Det går inte att spela upp en skiva på grund av något fel.  
→ Sätt i en annan skiva.

### Failure

Felaktig anslutning av högtalare/förstärkare.  
→ Kontrollera anslutningarna i installationshandledningen för modellen i fråga.

### Load

Växlaren laddar skivan.  
→ Vänta tills laddningen är klar.

### Local Seek +/-

Lokalt sökläge är aktiverat vid automatisk inställning.

fortsätter på nästa sida →

---

## NO AF

Det finns ingen alternativ frekvens för den aktuella stationen.

→ Tryck på ◀ eller ▶ när stationens namn blinkar. Enheten börjar söka efter en annan frekvens med samma PI-data (Program Identification) ("PI SEEK" visas).

---

## NO Data

Alla angivna namn har tagits bort eller så finns inga namn lagrade.

---

## NO Disc

Skivan är inte isatt i cd/md-växlaren.

→ Sätt in skivor i växlaren.

---

## NO Disc Name

Det finns inget skivnamn inspelat på spåret.

---

## NO Album Name

Det finns inget gruppnamn inspelat på spåret.

---

## NO ID3 Tag

Det finns ingen id3 tag-information i mp3-filen.

---

## NO Info

Det finns ingen textinformation i ATRAC3/ATRAC3plus-filen.

---

## NO Magazine

Skivmagasinet har inte satts in i cd-växlaren.

→ Sätt i magasinet i cd-växlaren.

---

## NO Music

Skivan innehåller inte musikfiler.

→ Sätt i en musik cd-skiva i enheten eller i mp3-växlaren.

---

## NO TP

Enheten fortsätter söka efter tillgängliga TP-stationer.

---

## NO Track Name

Det finns inget spårnamn inspelat på spåret.

---

## Not Read

Skivinformationen har inte lästs av enheten.

→ Ladda skivan, välj den sedan i listan.

---

## Not Ready

Md-växlarens lucka är öppen eller md-skivorna har inte satts i på rätt sätt.

→ Stäng luckan eller sätt i md-skivorna på rätt sätt.

---

## Offset

Det kan finnas ett internt fel.

→ Kontrollera anslutningen. Om felmeddelandet kvarstår i fönstret, kontakta din närmaste Sonyåterförsäljare.

---

## Read

Enheten läser all spår- och gruppinformation på skivan.

→ Vänta tills den läst klart och uppspelningen startar automatiskt. Beroende på skivans struktur kan det ta längre än en minut.

---

## Push Reset

cd-enheten och cd/md-växlaren kan inte användas på grund av något problem.

→ Tryck på RESET-knappen (sida 4).

---

## " " eller " " " " " "

Du har nått början eller slutet av skivan under snabbspolning framåt eller bakåt och kan inte komma längre.

---

---

## " "

Tecknet kan inte visas med enheten.

---

\*1 Om ett fel uppstår när du spelar en cd- eller md-skiva, visas inte skivans nummer i teckenfönstret.

\*2 Numret på skivan som orsakat felet visas i teckenfönstret.

Om dessa åtgärder inte löser problemet, kontakta närmaste Sonyåterförsäljare.

Ta med skivan som användes då problemet började, om du vill få enheten reparerad på grund av problem med uppspelning av en cd-skiva.







---

Sony  line <http://www.sony-europe.com>

---

Sony Corporation Printed in Sweden